



**Zum 27. Engener Weihnachtsmarkt** am kommenden Wochenende, 30. November/1. Dezember, sind Besucher aus nah und fern herzlich eingeladen, die besondere Atmosphäre in der historischen Altstadt zu genießen, an weit mehr als 100 festlich geschmückten Ständen Schönes zu erwerben und sich kulinarisch verwöhnen zu lassen. Eröffnet wird der Weihnachtsmarkt am Samstag um 11 Uhr auf dem Marktplatz, musikalisch umrahmt vom Kinder- und Jugendchor Neuhausen und einer Bläsergruppe der Stadtmusik Engen. Weitere Informationen finden unsere Leserinnen und Leser auf den Seiten 18 bis 20 *Bild: Archiv Hering*

## Weihnachtlicher Kino-Abend

Am Freitag, 29. November, um 20 Uhr  
in der Stadtbibliothek

**Engen.** Zum letzten Kinoabend in diesem Jahr lädt der Förderverein der Stadtbibliothek am Freitag, 29. November, um 20 Uhr zu einer romantischen Komödie ein. Einlass ist bereits um 19.30 Uhr. Um in richtige Weihnachtsstimmung zu kommen, gibt es Tee, Punsch und weihnachtliches Gebäck. Es ist keine Anmeldung erforderlich. Eintritt frei. Infos unter Tel. 07733/501839 oder in der Stadtbibliothek.

Zum Inhalt: Vor fünfzehn Jahren kam die britische Komödie, unter anderem mit Hugh Grant, ins Kino. Der Film spielt im vorweihnachtlichen London, erzählt von großen und kleinen

Kümmernissen der Liebe und entwickelte sich zu dem Weihnachtsfilm schlechthin. Zwei Monate vor Weihnachten in London: Parallel entwickeln sich zehn verschiedene Geschichten über die Liebe, die sich am 24. Dezember miteinander verbinden. Darunter befinden sich der Premierminister, der in seine Köchin verliebt ist, ein Witwer, dessen Sohn dem ultimativen Schuljüngentraum hinterherjagt, ein Schriftsteller, der sich in seine portugiesische Haushälterin verliebt, und eine hingebungsvolle Ehefrau und Mutter, die sich um ihren wahrscheinlich untreuen Ehemann kümmert.

## Weihnachtsmarkt Altstadt gesperrt

**Engen.** Für den Weihnachtsmarkt am kommenden Samstag, 30. November, und Sonntag, 1. Dezember, werden wieder Sperrungen in der Altstadt erforderlich sein.

Für die Aufbauarbeiten finden Sperrungen bereits am Freitag, 29. November, statt. Ab 10 Uhr werden die Stände und Häuschen ausgefahren und in der gesamten Altstadt aufgestellt. Hier kann es zu Behinderungen kommen. Auf dem Marktplatz besteht striktes Parkverbot. Die Bevölkerung wird gebeten, ab 12 Uhr den Altstadtbereich mit Fahrzeugen zu meiden.

Am Freitag ab 14 Uhr sowie am Samstag und Sonntag ganztags gilt in der gesamten Altstadt ein Parkverbot.

Alle Fahrzeuge, die am Samstag und Sonntag im Festbereich (Hauptstraße, Vorstadt, Peterstraße, Kirchplatz, Marktplatz, Spendgasse) stehen, müssen kostenpflichtig abgeschleppt werden.

## Gymnasium Engen beim Weihnachtsmarkt Adventssingen

**Engen.** Im Rahmen des diesjährigen Weihnachtsmarktes lädt das Gymnasium Engen am Samstag, 30. November, um 17 Uhr zu einem Adventssingen in die Stadtkirche ein. Mit bekannten Liedern und besinnlichen Textlesungen können die Besucher des Weihnachtsmarktes eine Pause vom Treiben auf der Straße und einen Auftakt in die Adventszeit erleben. Chorgruppen, Instrumentalsolisten und die Bläserklasse gestalten die Lieder abwechslungsreich mit.

## Reitclub Schoren-Engen Weihnachtsreiten

**Engen.** Am Sonntag, 8. Dezember, veranstaltet der Reitclub Schoren-Engen sein traditionelles Weihnachtsreiten. Eingeladen sind alle Reitsportfreunde und Pferdebegeisterten. Den Besuchern erwartet ein abwechslungsreiches, kurzweiliges Programm rund um das Thema Pferd und Reiten.

Die Veranstaltung beginnt um 14.30 Uhr, gegen Ende werden der Nikolaus und Knecht Ruprecht zu Gast sein.

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt, unter anderem wird die Reiterjugend selbstgemachte Waffeln anbieten.

Die Vorstandschaft und die Vereinsmitglieder freuen sich auf einen unterhaltsamen Nachmittag mit zahlreichen Besuchern.



Mit dem »Deutschen Lehrpreis 2019« wurde Gymnasiallehrerin Alexandra Moser in der vergangenen Woche ausgezeichnet. Wie diese hohe Ehrung am Gymnasium Engen gefeiert wurde, ist auf Seite 13 zu lesen. *Bild: Hering*

## Die wichtigsten Termine im Dezember

- 1. Dezember**, 11 bis 18 Uhr, Altstadt  
Weihnachtsmarkt »Da leuchtet die Gass«/Marketing Engen
- 2. Dezember**, 15 Uhr, Stadtbibliothek  
Sternstunden im Advent: Traumstunde »Der Heilige Nikolaus«/Stadt Engen
- 3. Dezember**, 15 Uhr, Stadtbibliothek  
Sternstunden im Advent: Figurentheater »Der kleine König feiert Weihnachten«/Stadt Engen
- 4. Dezember**, 17.30 Uhr, Stadtbibliothek  
Sternstunden im Advent: Gute-Nacht-Geschichten/Stadt Engen
- 5. Dezember**, 17.30 Uhr, Stadtbibliothek  
Sternstunden im Advent: Gute-Nacht-Geschichten/Stadt Engen
- 8. Dezember**, 17 Uhr, Kath. Kirche Engen  
Weihnachtsoratorium Johann Sebastian Bach/Ev. Kirchengemeinde
- 9. Dezember**, 15.30 Uhr, Stadtbibliothek  
Sternstunden im Advent: Mit Zwei dabei »Wenn sieben weihnachtliche Hasen«/Stadt Engen
- 10. Dezember**, 15.30 Uhr, Stadtbibliothek  
Sternstunden im Advent: Weihnachtskino, ab acht Jahre/Stadt Engen
- 11. Dezember**, 17.30 Uhr, Stadtbibliothek  
Sternstunden im Advent: Gute-Nacht-Geschichten/Stadt Engen
- 12. Dezember**, 17.30 Uhr, Stadtbibliothek  
Sternstunden im Advent: Gute-Nacht-Geschichten/Stadt Engen
- 13. Dezember**, 20 Uhr, neue Stadthalle  
Die große Südtiroler Weihnacht/Thomas Künstler-Management GmbH
- 15. Dezember**, 14 Uhr, Sporthalle  
Jahresabschlussturnen/TV Engen
- 17. Dezember**, 15.30 Uhr, Stadtbibliothek  
Sternstunden im Advent: Weihnachtskino, ab sechs Jahre/Stadt Engen
- 18. Dezember**, 14 Uhr, Begegnungsstätte  
Weihnachtsfeier/Arbeiterwohlfahrt
- 18. Dezember**, 17.30 Uhr, Stadtbibliothek  
Sternstunden im Advent: Gute-Nacht-Geschichten/Stadt Engen
- 19. Dezember**, 17.30 Uhr, Stadtbibliothek  
Sternstunden im Advent: Gute-Nacht-Geschichten/Stadt Engen
- 21. Dezember**, Schützenturm hinterm Rathaus  
18 Uhr Kurzfilmtag - Kurzes für Kurze  
19 Uhr Kurzfilmtag - Leben in digitalen Zeiten - preisgekrönte Jugendfilme  
ab 20.15 Uhr Kurzfilmtag - Was wäre, wenn ...  
/Ateliergemeinschaft Mahler & Müller-Harter

## Ab 1. Januar 2020 hat der Info Kommunal-Verlag neue Kontaktdaten:

Zentrale und Anzeigenannahme im Verlag:

Tel. 0 77 33 / 99 65 94-5660

E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

Anzeigenannahme Astrid Zimmermann:

Tel. 0 77 74 / 22 77 222

E-Mail: [Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de](mailto:Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de)

Redaktion: Tel. 0 77 33 / 99 65 94-5661

E-Mail: [Gabriele.Hering@info-kommunal.de](mailto:Gabriele.Hering@info-kommunal.de)

Die bisherigen Kontaktdaten sind ab 1. Januar 2020 nicht mehr erreichbar.

## Abwasserzwb.Hegau-Süd Sitzung

**Hegau.** Am Donnerstag, 5. Dezember, findet um 9.45 Uhr im Rathaus Singen (Htwl.), Sitzungssaal »Hohentwiel«, Zimmer 319, eine öffentliche Sitzung des Abwasserzweckverbandes Hegau-Süd statt. Auf der Tagesordnung stehen das Protokoll der öffentlichen Sitzung vom 12. Juli 2019, die Beratung und Festsetzung des Wirtschaftsplans 2020, die Neuwahl zweier Stellvertreter für die Rechnungsprüfungskommission der Kläranlage Biberthal-Hegau für die Amtsperiode 1. Januar 2019 bis 31. Dezember 2022, die Neuwahl eines Vertreters des Verbandes für die Aufsichtskommission der beiden Verbände HEGAU-SÜD und Biberthal für die laufende Amtsperiode bis 31. Dezember 2022, die Mitteilung des RP Freiburg zum Abschluss der Prüfung der Bauausgaben sowie Verschiedenes.

## Bürgerwehr Engen

### »Saisonabschluss«

**Engen.** Am Freitag, 29. November, trifft sich die Bürgerwehr zum »Saisonabschluss« um 20 Uhr im Schützenhaus in Anselmingen. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

## Abwasserzweckverband Hegau-Nord Sitzung

**Engen.** Am Mittwoch, 4. Dezember, findet um 11.30 Uhr im Bürgersaal des Rathauses in Engen (Hauptstraße 11) eine öffentliche Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes Hegau-Nord statt.

Auf der Tagesordnung stehen die Beschlussfassung über die Feststellung des Wirtschaftsplanes für das Wirtschaftsjahr 2020, die Umschuldung eines Darlehens sowie Verschiedenes.

## Veranstaltungen

**Wochenmarkt**, Donnerstag, 28. November, 8-12 Uhr, Marktplatz  
**Stadt Engen**, Kinoabend, Freitag, 29. November, 19:30 Uhr, Stadtbibliothek

**Marketing Engen**, Weihnachtsmarkt »Da leuchtet die Gass«, 30. November (11-21 Uhr) und 1. Dezember (11-18 Uhr), Altstadt

**Ev. Kirchengemeinde**, Kirchenwahlen, Sonntag, 1. Dezember, ab 10 Uhr, Ev. Kirchengemeinde

**Stadt Engen**, Sternstunden im Advent: Traumstunde »Der Heilige Nikolaus«, Montag, 2. Dezember, 15 Uhr, Stadtbibliothek

**Stadt Engen**, Sternstunden im Advent: Figurentheater »Der kleine König feiert Weihnachten«, Dienstag, 3. Dezember, 15 Uhr, Stadtbibliothek

**Stadt Engen**, Sternstunden im Advent: Gute-Nacht-Geschichten, Mittwoch, 4. Dezember, 17:30 Uhr, Stadtbibliothek

## Abfalltermine

<b>Donnerstag</b> ,	28.11.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
<b>Samstag</b> ,	30.11.	Elektronikschrott-Kleingeräte 8-12 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
<b>Samstag</b> ,	07.12.	Grünschnittabgabe 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
<b>Montag</b> ,	09.12.	Biomüll Ortsteile
<b>Montag</b> ,	09.12.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
<b>Dienstag</b> ,	10.12.	Biomüll Engen
<b>Montag</b> ,	16.12.	Biomüll Ortsteile
<b>Dienstag</b> ,	17.12.	Biomüll Engen
<b>Mittwoch</b> ,	18.12.	Restmüll Engen und Ortsteile

Nähere Infos beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/931561, [www.mzv-hegau.de](http://www.mzv-hegau.de)  
Glascontainerentsorgung: SUEZ Deutschland GmbH, Hotline 0180/1888811.  
Gelbe Säcke: erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13



# Beiträge für Narrenzeitung

Berichte und Bilder können ab sofort in jeder digitalen Form eingereicht werden

Engen. Einen wichtigen Hinweis hat die Narrenzunft Engen auch an die Gruppen und Narrenvereine der Ortschaftszünfte für Berichte und Bilder in der Narrenzeitung 2020. Durch eine technische Änderung ist es ab sofort möglich, Berichte und Bilder in jeder digitalen Form, zum Beispiel auch als einfache Worddokumente, bei der Redaktion der Narrenzeitung einzureichen. Hierzu gibt es eine spezielle E-Mail-Adresse: narrenzeitung.nzengen@gmail.com.

Die Narrenzunft Engen bat ja schon vor einigen Wochen alle Bürgerinnen und Bürger um Berichte, Anekdoten, gedichtete Verse oder auch nur Stichworte von netten Ereignissen für die kommende Narrenzeitung 2020.

Auch schöne Bilder von närrischen Ereignissen, Umzügen und Ähnlichem sind willkommen. Für Fragen oder weitere Informationen steht die Narrenzunft gerne unter ihrer Geschäftsadresse Lindenstraße 17, Engen, zur Verfügung. Noch einfacher geht es per Fax 03212/7410760 oder per E-Mail an narrenzunft.engen@gmail.com oder gerne auch unter Tel. 0177/6588610. Die Narrenzunft würde sich freuen, wenn der neu gestaltete »Engener Narro« mit interessanten Beiträgen und Bildern auch aus der Engener Bevölkerung sowie aus den Stadtteilen bereichert würde.

Annahmeschluss ist aus technischen Gründen am Sonntag, 15. Dezember.



**Die Stubengesellschaft Engen** freute sich gemeinsam mit den Künstlern Claudia Heinle als Imperia, Caroline Chevat, Percussion, und Johannes Müller, Rezitator, über viele Zuhörer im Städtischen Museum, die gespannt und fasziniert der Erzählung und Darstellung der »Imperia« nach Honoré de Balzac folgten. *Bild: Stubengesellschaft*

## Am 4. Dezember in Welschingen Siebzehnter Weihnachtsmarkt

Welschingen (her). Zum 17. Welschinger Weihnachtsmarkt rund um die Metzgerei Rösch wird am **Mittwoch**, 4. Dezember, ab 17 Uhr in die Dorfstraße eingeladen.

Der von Familie Rösch initiierte und organisierte kleine Weihnachtsmarkt hat sich mittlerweile zur Tradition und zu einem ausgesprochen beliebten Treffpunkt in Welschingen in der Adventszeit entwickelt.

Mit sowohl deftigen wie süßen Schmankerln für das leibliche Wohl werden die teilnehmenden Vereine und Gruppen auch dieses Jahr wieder die Besucher in gemütlicher Atmosphäre verwöhnen. Auch Gebasteltes, Hochprozentiges und leckere Süßigkeiten stehen zum Kauf bereit.

Neben der TG Welschingen, die eine kräftige Suppe und Glühwein anbietet, sind auch die Ministranten mit frisch gebackenen Crêpes und Punsch beim heimischen Weihnachtsmarkt präsent.

Monika und Ulrich Rösch mit ihrem Team werden die bei den Besuchern ebenfalls sehr beliebten Ochsenfetzen anbieten.

### Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

<b>Kunstaussstellung:</b>	»Holy Ghosts« von David Czupryn
<b>Dauerausstellungen:</b>	Sakrale Kunst, Geschichte Engen, Archäologische Abteilung
<b>Öffnungszeiten:</b>	Di., Mi., Do., Fr. 14-17 Uhr Sa. + So. 11-18 Uhr
<b>Eintritt:</b>	3 Euro, ermäßigt 2 Euro
<b>Familientag:</b>	1. Sonntag im Monat - kostenfreier Eintritt: Sonntag, 1. Dezember

### DIE MODERNE ALTERNATIVE ZUM PFLEGEHEIM



- ♥ Familiäre Atmosphäre
- ♥ Individuell & großzügig Wohnen
- ♥ Für alle Pflegegrade geeignet



Rufen Sie uns an - wir beantworten gerne Ihre Fragen.  
Engen | Moos | Markelfingen | Hilzingen

☎ 07733-99330

🌐 www.hplan.de

✉ info@hplan.de

Jetzt auch in Engen!



Friert es einen noch so sehr, muss von **Gebhart's Glühwein** her.

Am **Weihnachtsmarkt** gibt's ihn rot und weiß, da wird's Euch dann **so richtig heiß!**

Ihr findet uns mit **unserem Stand auf dem Marktplatz rechter Hand.**

#### Öffnungszeiten der Vinothek

Mo. und Di. bis 18 Uhr  
Mi. - Fr. bis 23 Uhr

Schwarzwaldstraße 2a • Engen  
Tel. 07733/5422 • Fax 3173  
www.weinhaus-gebhart.de

## »Hölle & Paradies. Der deutsche Expressionismus um 1918«

Sonderausstellung 2020 von 3. März bis 5. Juli im Städtischen Museum Engen + Galerie ist einer ganz besonderen Kunstepoche gewidmet

Zum facettenreichen Kunstkonzept des Städtischen Museums Engen + Galerie zählen im Turnus von drei Jahren Sonderausstellungen, die über das ohnehin hohe Ausstellungsniveau hinausgehen. Zu einer weiteren Stärkung des Kunststandorts Engen wird auch die vom 3. März bis 5. Juli 2020 geplante Sonderausstellung »Hölle & Paradies. Der deutsche Expressionismus um 1918« beitragen, über deren aktuellen Organisationsstand Museumsleiter Dr. Velten Wagner den Gemeinderat in der jüngsten Sitzung informierte.

Engen (her). Dank des feinen Gespürs von Velten Wagner für attraktive, ein breites Kunstpublikum anziehende Themen hat sich die Stadt Engen durch die sehr erfolgreich durchgeführten Sonderausstellungen der vergangenen 16 Jahre weithin und nachhaltig einen Namen als Kulturstadt gemacht. Die neue Ausstellung »Hölle & Paradies« thematisiert das Jahrzehnt von 1915 bis 1925, ein Jahrzehnt deutscher Kunstgeschichte, das von tiefgreifenden Umbrüchen gekennzeichnet war. »Gezeigt werden mehr als 100 Kunstwerke von 30 Künstlern, hinter denen sich eine Reichhaltigkeit von künstlerischen Stilen und Visionen zu einer Zeit verbirgt, die man nur als extrem bezeichnen kann«, erläuterte Wagner. Während und nach dem Ersten Weltkrieg, in der Weimarer Republik, habe die deutsche Gesellschaft innerhalb weniger Jahre Umbrüche wie Revolution, Demokratie, Inflation und Weltwirtschaftskrise erlebt, die ihre deutlichen Spuren in der



Museumsleiter Dr. Velten Wagner versteht es seit vielen Jahren, die alle drei Jahre stattfindenden Sonderausstellungen thematisch besonders interessant zu gestalten und zu einem kulturellen Ereignis werden zu lassen.

Bild: Archiv Hering

Kunst dieser Zeit hinterlassen hätten. Die künstlerischen Visionen pendelten zwischen den Extremen »Hölle und Paradies« und waren damit ein getreues Spiegelbild ihrer Zeit. »Die Ausstellung beginnt mit der Hölle in Form des Ersten Weltkriegs, der die Werke der ausgestellten Künstler extrem geprägt hat«, führte der Muse-

umsleiter in sein Ausstellungskonzept ein. Nach und nach entwickle sich die Ausstellung dann in Richtung »Paradies«. »Nach den Emotionen des Krieges tritt wieder mehr Nüchternheit, Sachlichkeit zutage«, beschrieb Wagner.

Die sowohl inhaltlich als auch organisatorisch hochkomplexe Sonderausstellung erforderte bislang einen Vorlauf von fünf Jahren von der ersten Idee bis zur Realisierung im kommenden Jahr.

Die ausgestellten Werke wurden von zehn Leihgebern erworben. »Für ein kleines Museum, das de facto nichts zum Tausch bieten kann, ist es nicht einfach, an entsprechende Werke zu kommen«, sprach Wagner die hohen Preise auf dem Kunstmarkt an und richtet ein großes Kompliment an seine »sehr guten Leihgeber«.

Die Kosten für die Sonderausstellung betragen rund 73.600 Euro, denen Einnahmen durch Eintrittsgelder, Katalogverkäufe und Sponsoring von rund 34.000 Euro gegenüber stehen. Zur finanziellen Entlastung wird beitragen, dass das Stadtmuseum Hofheim/Taunus als Kooperationspartner die Ausstellung im Anschluss übernehmen wird, zu der ein anspruchsvoller Katalog erscheint.

»In dieser Ausstellung steckt viel Arbeit«, würdigte Bürgermeister Johannes Moser und bezeichnete es als erfreulich, dass das Ausstellungskonzept durch die Kooperation mit Hofheim einer weiteren Nutzung zugeführt werde. UWW-Gemeinderätin Ines Lutz regte, gerade auch im Sinne der Aufenthaltsqualität der Ausstellungsbesucher in Engen, eine Vernetzung mit dem Marketing- und dem Touristik-Verein an.

In der Gemeinderats-sitzung notiert

### Vergabe für Krippen-Erweiterung

Engen (her). Einstimmig beschloss der Gemeinderat in seiner jüngsten Sitzung, der Firma Kerschbaumer GmbH, Engen, den Auftrag für die HLS-Arbeiten (Heizung/Lüftung/Sanitär) bei der Erweiterung der Kinderkrippe »Im Baumgarten« zur Angebotssumme von 53.045,42 Euro zu erteilen.

Das Angebot liegt knapp 3.500 Euro unter der Kostenberechnung.

Die Kinderkrippe »Im Baumgarten« wurde 2014 als zweizügige Kindertagesstätte in Betrieb genommen, wobei der Gemeinderat bereits bei der Planung Wert darauf gelegt hatte, dass die Kinderkrippe um eine dritte Gruppe erweitert werden kann.

Die Kinderkrippe ist aktuell voll belegt (Warteliste). Die weitere Entwicklung zeigt eine steigende Nachfrage und Anmeldung von Kindern unter drei Jahren. Bereits bei der Beratung des Kindergartenbedarfsplanes am 3. Juli 2018 war der Bedarf herausgestellt und beschlossen worden, die Planung der Erweiterung der Kinderkrippe »Im Baumgarten« mit hoher Priorität voranzutreiben.



**KNAPP**  
GOLDANKAUF

**Wir kaufen zu Höchstpreisen:**  
Altgold, Zahngold, Platin,  
Schmuck, Silber, Gold- u.  
Silbermünzen und Militaria.  
NEU: auch Zinn und Besteck

---

**Wir zahlen bar!**

Bitte Personalausweis mitbringen  
Vorstadt 6 in ENGEN bei  
Kommissionshaus Knapp  
in der Altstadt

Mo - Fr 9.00 - 12.30 und 14.30 - 18.00  
Samstag 9.00 - 12.30 Uhr

Tel. 0 77 33 / 97 83 58 Mobil 0163 7963406  
www.kommissionshaus-knapp.de

**Den alten Schmuck  
verkaufen ...  
Gold zu Geld - seriöse  
Beratung inbegriffen**

Kompetent, freundlich, preiswert.  
Und immer nah beim Kunden.

Stadtwerke Engen – Menschen mit Energie!

STROM | GAS | WASSER | TV | TELEFON | INTERNET

STADTWERKE  
ENGEN



# Sternstunden im Advent

## Der letzte Weihnachtsmann

Weihnachtskino für Kinder ab acht Jahren

**Engen.** Am **Dienstag 10. Dezember**, gibt es um 15:30 Uhr für alle Kinder ab acht Jahren ein Adventskino in der Stadtbibliothek. Es wird die Verfilmung von Cornelia Funkes Buch »Als der Weihnachtsmann vom Himmel fiel« gezeigt.

Es gibt für jedes Kind ein Getränk und eine kleine Naschtüte. Keine Anmeldung erforderlich. Infos telefonisch unter 07733/501839 oder zu den regulären Öffnungszeiten (Dienstag und Samstag 10-12 Uhr und

Mittwoch bis Freitag 15-18 Uhr). Zum Inhalt: Der Weihnachtsmann fällt vom Himmel und direkt in das Leben von Ben. Niklas Julebukk ist der Letzte der echten Weihnachtsmänner, der übriggeblieben ist, seit der große Weihnachtsrat die Sache mit den Geschenken in die Hand genommen hat. Er steht allein gegen die Pläne des bösen Waldemar Wichteltod, der aus dem besinnlichen Weihnachtsfest ein reines Geldgeschäft machen möchte.

## Gute-Nacht-Geschichten

Mittwochs und donnerstags in der Stadtbibliothek

**Engen.** In der Adventszeit ist es besonders schön, Geschichten zu hören, die auf Weihnachten einstimmen. Judith Maier-Hagen und Bärbel Oetken lesen im Dezember bei Kerzenschein unterm Christbaum immer mittwochs und donnerstags um 17:30 Uhr für Kinder vor. Die Eltern können währenddessen in der Bibliothek stöbern, sich ein Weilchen vom Vorweihnachtsstress ausruhen oder eine kurze Besorgung machen. Die Lesungen dauern circa 20 Minuten. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, die Altersangaben sind aber zu beachten.

Das Programm: Am **Mittwoch, 4. Dezember**, liest Bärbel Oetken für Kinder ab drei Jahren »**Wer hat den Schnee gestohlen**« von Yaroslava Black und Ulrike Jänichen. Gerda wünscht sich so sehr, dass es schneit. Als die Nachbarn sagen, der Schnee könne ihnen »gestohlen bleiben«, befürchtet sie, dass er wirklich geraubt wurde. Also macht sie sich auf die Suche. Weiter geht es am **Donnerstag, 5. Dezember**, mit den beliebten »**Geschichten von Schnüpperle**« für Kinder ab vier Jahren. Schnüpperle, ein ganz besonderer Junge, erlebt jeden Tag im Advent lustige und schöne Dinge. In der zweiten Dezemberwoche gibt es am **Mittwoch, 11. Dezember**, das bezaubernde Foto-Bilderbuch »**Ein wunderbarer Weihnachtswunsch**« für Kinder ab vier Jahren zu sehen

und zu hören. Am **Donnerstag, 12. Dezember**, geht es mit dem warmherzigen, gereimten Bilderbuch »**Oliver Elefant**« weiter. Der kleine Noah nimmt Oliver Elefant überallhin mit. Auch beim großen Weihnachtseinkauf mit Mama ist er dabei. Doch plötzlich ist Oliver Elefant verschwunden, ab vier Jahre. Schon kurz vor dem großen Fest am **Mittwoch, 18. Dezember**, wird die Geschichte »**Die Weihnachtsskatze**« für Kinder ab drei Jahren vorgelesen. Die graue Katze lebt in der Stadt und sehnt sich nach einem richtigen Zuhause und einer streichelnden Hand - da passiert etwas sehr Seltsames.

Den Abschluss der Gute-Nacht-Geschichten bildet wie in jedem Jahr die Weihnachtsgeschichte: Dieses Mal in Form von Astrid Lindgrens »**Weihnachten im Stall**« am **Donnerstag 19. Dezember**. Für Kinder ab drei Jahren.

Das Bibliotheksteam freut sich wieder über viele kleine ZuhörerInnen, die sich das Warten auf Weihnachten mit schönen Geschichten verkürzen möchten. Ab dem 1. Dezember steht außerdem wieder der große Geschichten-Adventskalender für die Kinder in der Bibliothek. Den darf jedes Kind öffnen und sich eine Adventsgeschichte mit nach Hause nehmen.

Weitere Infos gibt es in der Stadtbibliothek oder unter Tel. 07733/501839.

Weihnachtskino für Kinder ab sechs Jahren

## Findus muss alleine backen

**Engen.** Das schönste Weihnachtsfest überhaupt feiern die beliebten Kinderbuchfiguren Pettersson und Findus am **Dienstag, 17. Dezember, um 15:30 Uhr** in der Stadtbibliothek.

Alle Kinder ab fünf Jahren sind zum Adventskino eingeladen. Der Eintritt ist frei. Keine Anmeldung erforderlich. Es gibt für jedes Kind ein Getränk und eine kleine Naschtüte. Infos telefonisch unter 07733/501839 oder zu den regulären Öffnungszeiten (Dienstag und Samstag 10-12 Uhr und Mittwoch bis Freitag 15-18 Uhr).

Zum Inhalt des Films: Kater Findus freut sich riesig auf Weihnachten. Doch zwei Tage vor Heiligabend werden Pettersson und Findus auf ihrem Hof eingeschneit - und sie haben weder einen Baum noch Geschenke.

Dann verletzt Pettersson sich auch noch am Fuß, als er im Wald eine Tanne schlagen will. Findus muss nun alleine Plätzchen backen, das Haus schmücken und Geschenke vorbereiten. Mit all den Aufgaben ist der kleine Kater bald so überfordert, dass er beinahe den Spaß am Weihnachtsfest verliert.

## BLHV-Kreisverband Kreisverbandversammlung

**Hegau.** Zur diesjährigen Kreisverbandsversammlung des BLHV-Kreisverbandes Konstanz sind alle Kreisvorstandsmitglieder, Ortsvereinsvorsitzenden, Mitglieder sowie Interessierte am **Mittwoch, 4. Dezember, um 20 Uhr** ins Gasthaus »Bären« in Welschingen eingeladen.

Auf der Tagesordnung stehen neben den Berichten die Aussprache zu den Berichten, Bezirksgeschäftsführer Holger Stich informiert über den aktuellen Sachstand zum »Volksbegehren Artenschutz - Rettet die Bienen« und zum Volksantrag sowie Verschiedenes.

## MV Leipferdingen Wunschkonzert am Samstag

**Hegau.** Am **Samstag, 30. November**, laden der Musikverein Polyhymnia Leipferdingen und der Männergesangverein 1871 »Eintracht« um 19.30 Uhr in die Festhalle in Leipferdingen zu ihrem traditionellen Wunschkonzert ein, das in diesem Jahr unter dem Motto »Seefahrer« steht. Die vielfältige Wunschliste lässt ein abwechslungsreiches Konzert erwarten.

**SAUNA - INFRAROT**  
Kabinen Wärmekabinen

*Sauna Solar Fitness*

**Gisi's Shop**

Gisela Offenberg  
Ausstellung - Beratung - Verkauf  
D-78247 Hülzingen-DUCHTLINGEN  
Tel: 0 77 31 / 4 64 85  
[www.gho.de/sauna-shop](http://www.gho.de/sauna-shop)

**Fleisch & Feines**  
aus dem Hegau

**Metzgerei Eckes**

Engens leckere Adresse  
Scheffelstr. 2  
Tel. 07733/5272, Fax 6072

### Advents-Backzeit – die ersten vorweihnachtlichen Backideen

#### Adventsfilet

– Schweinsfilet im Kräuter-Speckmantel 100g **1,69 €**

#### Elsässer Würzfleisch

vom Jungrind, fein mariniert 100g **1,75 €**

#### Back-Putensteak

Truthahnsteak mit Käsehaube 100g **1,45 €**

#### Fleischkäse zum Backen

fein, Zwiebel, Käse, Pizza – was darf´s denn sein? 100g **0,95 €**

#### Schinken-Käse-Hörnle

mit Blätterteig Stück **1,70 €**

#### Honig-Backschinke

leicht geräucht, nach Art vom Rollschinke 100g **1,25 €**

#### Gefülltes Hähnchenbrüstle

im Blätterteig 100g **1,59 €**

...und Samstag ab 11 Uhr:  
**frische Grill-Häxle, und geschmälzte Maultäschle in Jägersauce**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



**Wirklich glücklich** schätzen sich die Schüler der Grundschule Engen, denn am 7. November wurden sie Teil eines ganz besonderen Erlebnisses. Dank der Initiative der Musikschule Engen und des Fördervereins IBE (Initiative Bildungsstandort Engen) wurde allen Schülern der Grundschule die Teilnahme an einem Drumcircle ermöglicht. In der neuen Stadthalle fanden sich zunächst die Klassen 1 und 3 und später die Klassen 2 und 4 ein. Dort wartete schon ein großer Kreis mit vielen verschiedenen Trommelinstrumenten. Der Drumcircle-Leiter Karl-Heinz Wagner von Akoma Music aus Villingen schuf gemeinsam mit den Schülern und dem Kollegium der Grundschule sowie Kollegen aus der Musikschule Engen (Patrick Graf und Kai Winter) eine einmalige, mitreißende Atmosphäre. Getrommelt wurde mal laut, mal leise, mal links, mal rechts - dann wurde wieder geklatscht, gestampft und gesungen. Die Kinder genossen es sehr; und dass jeder ein eigenes Trommelinstrument vor sich hatte, war natürlich ein absolutes Highlight. Die positive Gruppenenergie, die erzeugt wurde, wirkte noch lange nach.

Bild: Grundschule Engen

## Familienfreundlichkeit hat weiterhin hohen Stellenwert

### Anpassung der Elternbeiträge in Tageseinrichtungen für Kinder

Engen (her). Mit einer Gegenstimme beschloss der Gemeinderat in seiner jüngsten Sitzung eine Erhöhung der Elternbeiträge entsprechend der gemeinsamen Empfehlungen der Kirchen und der kommunalen Landesverbände für 2020. Dabei halten alle Verbände an der Einigung fest, in Baden-Württemberg einen Kostendeckungsgrad von 20 Prozent durch Elternbeiträge anzustreben. In Engen liegt er bei 15,34 Prozent.

Alle Beiträge werden wie bisher für jeweils elf Monate im Jahr erhoben und gelten ab 1. Januar 2020.

Vom Gemeindetag war die Stadtverwaltung Engen am 15. April darüber benachrichtigt worden, dass eine Fortschreibung der gemeinsamen Empfehlungen der Kirchen und der kommunalen Landesverbände zur Festsetzung der Elternbeiträge für das Kindergartenjahr 2020 erfolgt sei.

Diese Empfehlungen umfassen lediglich die Betreuungsformen Regelkindergarten sowie Kinderkrippen. Die restlichen in Engen vorgehaltenen Betreuungsformen (Hort, Ganztagesbetreuung U und Ü 3, verlängerte Öffnungszeiten) werden dementsprechend immer wieder prozentual der vorgeschlagenen Empfehlung angepasst.

»Der Gesamtkostendeckungsgrad der städtischen Kindergärten, inklusiv Zuwendungen vom Land, entsprach im vergangenen Jahr 47,9 Prozent und ist im Plan 2020 mit 53,93 Prozent angesetzt, der Kostendeckungsgrad der Betriebsaufwendungen durch Elternbeiträge liegt über alle Einrichtungen hinweg mit rund 15,34 Prozent deutlich unter den angestrebten 20 Prozent«, machte Hauptamtsleiter Patrick Stärk deutlich.

Bei voller Nutzung der angebotenen Betreuungszeiten in den Kindertageseinrichtungen von Engen entfielen auf die Eltern für Kinder ab dem dritten Lebensjahr, ausgehend von den bisherigen Elternbeiträgen, in Ein-Kind-Familien je Betreu-

ungsstunde derzeit circa 0,87 Euro im Kindergarten und 1,56 Euro in der Tagesstätte. Im Krippenbereich kostete die Betreuungsstunde bei verlängerten Öffnungszeiten 2,81 Euro und in der Tagesbetreuung »Im Baumgarten« 2,58 Euro (auf das erste Kind bezogen). »Und das mit hochwertig ausgebildetem Personal«, betonte Stärk und ließ zwei aussagekräftige Zahlen folgen. Habe der städtische Zuschuss für die kommunalen Kindertageseinrichtungen im Jahr 2009 rund 900.000 Euro betragen, habe er sich innerhalb von zehn Jahren auf 2,7 Millionen Euro im Jahr 2019 verdreifacht.

»Sie kommen den Eltern stark entgegen«, bescheinigte Stärk dem Gemeinderat. So habe die Stadt Engen vor Jahren als eine der ersten Gemeinden im Landkreis das »Württembergische Modell« eingeführt, das gerade für kinderreiche Familien eine Entlastung biete. »Außerdem haben Sie immer mitgetragen, dass kein Zuschlag für verlängerte Öffnungszeiten verlangt wurde, dass die Kinderkrippen auch tageweise gebucht werden können und dass die Eingewöhnungszeit nur mit 50 Prozent berechnet wird«, betonte Stärk.

Beschlossen wurde vom Gemeinderat auch eine Erhöhung der Elternbeiträge für die Kernzeitenbetreuung um 5 Euro für eine Betreuung am Vormittag und Mittag sowie bei der flexiblen Kernzeitenbetreuung (Vormittags- oder Mittagsbetreuung) um 2,50 Euro.

Die Beiträge für die Ferienbetreuung werden beibehalten, hier soll im Jahr 2020 eine Anpassung erfolgen.

Auch wenn er beide Seiten verstehen könne und die Stadt Engen elternfreundlicher als andere Städte sei, so SPD-Gemeinderat Tim Strobel im Vorfeld der Beschlussfassung, werde er doch im Hinblick auf das Anliegen der SPD zur Beitragsfreiheit von Kitas nicht für eine Erhöhung der Elternbeiträge stimmen.

## AUSBILDUNGSPLATZ GESUCHT?

Der **Engener Ausbildungsatlas 2020** bietet eine Übersicht über **Ausbildungsmöglichkeiten bei Betrieben vor Ort**.

Jetzt unter [www.engen.de/ausbildungsatlas](http://www.engen.de/ausbildungsatlas) downloaden.



Stadt Engen | 78234 Engen  
Telefon: 07733 502-212 | [www.engen.de](http://www.engen.de)

STADT  
**ENGEN**  
IM HEGAU



# Schwierige Aufgaben souverän gelöst

## Abteilungswehr Anselfingen probte am Bürgerhaus

**Anselfingen.** Das örtliche Bürgerhaus mit angrenzendem Kindergarten war das Übungsobjekt bei der diesjährigen Jahreshauptübung der Freiwilligen Feuerwehr Anselfingen. Die Übungsannahme lautete, dass bei Arbeiten im Heizungsraum ein Brand entstanden war und sich noch Personen sowohl im Kellerbereich als auch im Kindergarten befanden. Einsatzleiter Harald Sprenger erkundete nach seinem Eintreffen das Gebäude und wies dem eintreffenden MLF aus Anselfingen unter Gruppenführer Florian Schuster den unteren Teil des Gebäudes zu, wo sich der angenommene Brand befand. Der Atemschutztrupp dieses Fahrzeuges begab sich zügig in das Gebäude und konnte nach kurzer Zeit die erste vermisste Person herausbringen. In der Zwischenzeit traf das LF 16/12 aus

Engen mit Anselfinger Besatzung an der Einsatzstelle ein. Nach kurzer Absprache zwischen Harald Sprenger und Gruppenführer Andreas Bogenschütz übernahm der Atemschutztrupp dieses Fahrzeuges die Suche nach vermissten Personen im Kindergartenbereich. Die beiden Atemschutzeinheiten konnten in ihren Bereichen jeweils noch eine Person auffinden und dem DRK übergeben. Parallel zu der Suche nach den vermissten Personen wurden von den anderen Wehrleuten mehrere Strahlrohre in Stellung gebracht, um den angenommenen Brand zu löschen. Die Übung verlief unter den Augen zahlreicher Zuschauer, die über Lautsprecher immer über den genauen Ablauf und deren Hintergründe informiert wurden. Im Rahmen der anschließenden

Übungsnachbesprechung zeigte sich Gesamtkommandant Dieter Fahr sehr zufrieden mit der Übung. Er konnte und wollte kein Haar in der Suppe finden und sprach den anwesenden Wehrleuten ein Lob für

die gezeigte Übung aus. Abteilungskommandant Michael Engesser merkte noch an, dass sich keine anderen Fahrzeuge auf dem Parkplatz befunden hatten, was bei einem realen Einsatz sicher nicht so wäre.



Die Freiwillige Feuerwehr Anselfingen meisterte die Aufgabenstellung bei ihrer Jahreshauptprobe am Bürgerhaus Anselfingen souverän.

Bild: FFW Anselfingen

## 17. Welschinger Weihnachtsmarkt

am Mittwoch 04.12.2019  
ab 17.00 Uhr

Genießen Sie mit uns ein paar schöne Stunden in weihnachtlicher Atmosphäre. Deftige und süße Schmankerl sowie leckere Getränke erwarten Sie.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!  
Ihre Fam. Rösch mit Team

### Angebot von Do., 28.11. bis Mi., 4.12.2019

<b>Gulasch</b>	
– mager, gemischt –	100 g 1,09 €
<b>Lyoner</b>	
– Meisterklasse –	100 g –,99 €
<b>Wienerle</b>	
– knackig frisch –	100 g –,99 €
<b>Zeppelin Käse</b> – 50% Fett i. Tr. –	100 g 1,29 €

### Wochenendknüller Do., 28.11. bis Sa., 30.11.2019

<b>Panierte Schw.-Schnitzel</b>	
– vom Rücken geschnitten –	100 g nur 1,19 €

### Superknüller am Dienstag, 3.12.2019

<b>Frische grobe Bratwürste</b>	
– deftig gewürzt –	100 g nur 1,09 €

<b>Do.: 28.11. Krustenbraten</b>
<b>Fr.: 29.11. paniertes Fischfilet</b>
<b>Mo.: 02.12. Rahmgeschnetzeltes</b>
<b>Di.: 03.12. Hähnchenbrustfilet</b>
<b>Mi.: 04.12. gek. Knöchle, Cordon bleu</b>

Täglich frischer, hausgemachter Kartoffelsalat!  
– warme Bratensoße zum Fleisch –

**17. Welschinger Weihnachtsmarkt**  
Mittwoch, 4.12.2019, ab 17.00 Uhr

Feinkostmetzgerei  
**Rösch**  
Zertifizierter Schlachtbetrieb



Dorfstraße 20  
78234 Engen-Welschingen  
Tel. 0 77 33 - 84 26  
Mobil 0171 - 125 39 96  
mail@roesch-metzgerei.de  
www.roesch-metzgerei.de

### Öffnungszeiten

Mo., Di., Do. und Fr. 7 – 13 und 14.30 – 18 Uhr  
Mi. und Sa. 7 – 12.30 Uhr



**Öffentliche Bekanntmachung**

Stadt Engen, Landkreis Konstanz

**Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Benutzungsgebühren für die Kinderbetreuungseinrichtungen der Stadt Engen**

Aufgrund von § 6 Kindertagesbetreuungsgesetz (KiTaG) und § 4 der Gemeindeordnung Baden-Württemberg in der derzeit geltenden Fassung sowie der §§ 2, 13 und 19 des Kommunalabgabengesetz in der derzeit geltenden Fassung hat der Gemeinderat am 19.11.2019 folgende Satzung beschlossen.

**§1 Änderungen der Gebühren**

Das Gebührenverzeichnis in Anlage 1 der Satzung erhält folgende Fassung:

**Monatliche Benutzungsgebühren <sup>(1)</sup>  
für die Kinderbetreuungseinrichtungen der Stadt Engen  
- Gebührenverzeichnis - gültig ab 01.01.2020**

<b>1.</b>	<b>&gt; Regelkindergärten &gt; Kindergärten mit verlängerten Öffnungszeiten (§ 2 Abs. 1 Nr. 1,2)</b>	<b>für Kinder von 2 Jahren 9 Monaten bis Schuleintritt</b>		
1.1	1-Kind-Familie €/Monat	128 €		
1.2	2-Kind-Familie €/Monat	98 €		
1.3	3-Kind-Familie €/Monat	65 €		
1.4	4 und mehr-Kind-Familie €/Monat	22 €		
<b>2.</b>	<b>Tagesstätte (§ 2 Abs. 1 Nr. 3)</b>	<b>für Kinder von 2 Jahren 9 Monaten bis Schuleintritt</b>		
2.1	1-Kind-Familie €/Monat	340 €		
2.2	2-Kind-Familie €/Monat	262 €		
2.3	3-Kind-Familie €/Monat	201 €		
2.4	4 und mehr-Kind-Familie €/Monat	75 €		
<b>3.</b>	<b>Kinderkrippe (0 – 3 Jahre) Verlängerte Öffnungszeiten (§ 2 Abs. 1 Nr. 4)</b>	<b>5 Tage / Woche</b>	<b>3 Tage / Woche</b>	<b>2 Tage / Woche</b>
3.1	1-Kind-Familie €/Monat	376 €	226 €	151 €
3.2	1-Kind-Familie Erster Betreuungsmonat/ Eingewöhnung	188 €	113 €	75 €
3.3	2-Kind-Familie €/Monat	279 €	167 €	112 €

3.4	2-Kind-Familie Erster Betreuungsmonat/ Eingewöhnung	140 €	84,00 €	56 €
3.5	3-Kind-Familie €/Monat	190 €	114 €	76 €
3.6	3-Kind-Familie Erster Betreuungsmonat/ Eingewöhnung	95 €	57 €	38 €
3.7	4 und mehr-Kind-Familie €/Monat	75 €	45 €	30 €
3.8	4 und mehr-Kind-Familie Erster Betreuungsmonat/ Eingewöhnung	38 €	23 €	15 €
<b>4.</b>	<b>Kinderkrippe mit Ganztagesbetreuung (§ 2 Abs. 1 Nr. 3)</b>	<b>5 Tage / Woche</b>	<b>3 Tage / Woche</b>	<b>2 Tage / Woche</b>
4.1	1-Kind-Familie €/Monat	564 €	338 €	226 €
4.2	1-Kind-Familie Erster Betreuungsmonat/ Eingewöhnung	282 €	169 €	113 €
4.3	2-Kind-Familie €/Monat	419 €	251 €	168 €
4.4	2-Kind-Familie Erster Betreuungsmonat/ Eingewöhnung	210 €	126 €	84 €
4.5	3-Kind-Familie €/Monat	285 €	171 €	114 €
4.6	3-Kind-Familie Erster Betreuungsmonat/ Eingewöhnung	143 €	86 €	57 €
4.7	4 und mehr-Kind-Familie €/Monat	113 €	68 €	45 €
4.8	4 und mehr-Kind-Familie Erster Betreuungsmonat/ Eingewöhnung	57 €	34 €	23 €
<b>5.</b>	<b>Hort für Grundschul Kinder (§ 2 Abs. 1 Nr. 5)</b>			
5.1	1. Kind	160 €		
5.2	2. und jedes weitere Kind das gleichzeitig die Einrichtung besucht	117 €		

(1) Die Benutzungsgebühren werden für 11 Monate im Kalenderjahr erhoben. Der Monat August ist gebührenfrei.

Das Gebührenverzeichnis ist Bestandteil der Satzung

**§2 Gebühren für Ferienbetreuung**

Die Gebühren für die Ferienbetreuung werden ab dem 01.01.2020 in einer neuen Satzung mit dem Angebot der Kernzeitenbetreuung geregelt und festgesetzt.  
Ziffer Nr. 6 im § 2 der Satzung über die Erhebung von Benutzungsgebühren für die Kinderbetreuungseinrichtungen vom 23.10.2018 ist zu streichen.

**§3 Inkrafttreten**

Diese Satzung tritt am 01.01.2020 in Kraft.

Engen, 19.11.2019

Der Bürgermeister:  
Johannes Moser

Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder von aufgrund der GemO erlassener Verwaltungsvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Stadt Engen geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.



# Von Kinderbeförderung bis Schießlärm

Bittelbrunner Themen bei »Fragemöglichkeiten der Bürgerinnen und Bürger«

Engen (her). Das Thema »Beförderung von Kindergartenkindern aus den Ortsteilen zum Kindergarten St. Martin« sprach in der Gemeinderatssitzung eine Mutter aus Bittelbrunn beim Tagesordnungspunkt »Fragemöglichkeiten der Bürgerinnen und Bürger« an und drückte ihr Bedauern aus, dass der neue Betreiber des Linienbusverkehrs ab Januar unbegleitete Kindergartenkinder nicht mehr zum Kindergarten befördern wolle. »Rein rechtlich ist er nicht verpflichtet, Kinder unter fünf Jahren ohne Aufsichtsperson zu befördern«, bestätigte UWV-Gemeinderat Jörg Schmidbauer die Haltung des neuen Betreibers. Hier sei man auf »good will« des Unternehmens angewiesen. Die Bürgerin schilderte Gespräche mit dem Landratsamt, aber auch mit dem neuen Betreiber, und fragte an, ob die Stadt Engen bereit wäre, an einem gemeinsamen Gespräch mit Landratsamt, Busunternehmen und Eltern teilzunehmen. Bürgermeister Moser sicherte die Unterstützung zu, falls ein Gespräch zustande komme. Gleichzeitig verwies er aber auch auf den Beschluss des Verwaltungs-, Kultur- und Sozialausschusses vom 5. Novem-

ber hin, wonach die Aufsichtspflicht bei den Eltern liege und die Stadt kein Begleitpersonal für die Beförderung von Kindergartenkindern stellen könne.

Als »lärmgeschädigt« meldete sich ein Bittelbrunner Bürger zu Wort und kritisierte die seit 1990 mit Inbetriebnahme der Schießanlage des Vereins »Dornsberg Schützen« in Bittelbrunn herrschende Lärmbelästigung. Diese habe sich seit der »Aufrüstung« der Anlage im Jahr 2018 noch verschlimmert. Er bat um Lärmemissionsmessungen zu dem für den Betreiber ungünstigsten Zeitpunkt, wie es gesetzlich vorgeschrieben sei.

Stadtbaumeister Matthias Distler berichtete, dass die letzten Lärmmessungen tatsächlich vor der Erweiterung der Schießanlage stattgefunden hätten. Abschließend übergab der Bürger dem Gemeinderat und Bürgermeister Johannes Moser eine Liste mit Fragen und Anforderungen/Wünschen zum Thema Schießlärm in Bittelbrunn.

Bereits beim Tagesordnungspunkt »Beschluss des Lärmaktionsplans der Stadt Engen« hatte sich in der Ratsrunde eine Diskussion zum Schießlärm in Bittelbrunn entwickelt.



**Aufgrund von Anfragen** von Engener Schülern und Schülerinnen initiierte der Jugendgemeinderat Engen die Aufstellung eines weiteren Wasserspenders am Bildungszentrum. Nicht nur in den Sommermonaten war es den Schülern und Schülerinnen wichtig, auch nach den Öffnungszeiten der Mensa am Nachmittag ihre Flaschen auffüllen zu können. Seit einigen Wochen wird nun davon rege Gebrauch gemacht.



**Die Jahresgaben 2019** der Stubengesellschaft Kunstverein Engen beziehen sich auf die Ausstellung »Manchmal braucht Schwarz etwas Farbe« des Künstlers Dieter Konsek aus Wilhelmsdorf. Die Jahresgaben sind Unikate und können im Städtischen Museum Engen + Galerie angesehen werden und von den Mitgliedern und solchen, die es mit dem Erwerb werden wollen, erworben werden. Es handelt sich um Zeichnungen auf Papier »Nach Goya« und Zeichnungen auf Papier »Natur/Struktur«, 40 x 50 Zentimeter mit Rahmen, Preis: je 150 Euro. *Bild: Hering*



**WILLST DU MEIN(E)  
NACHFOLGER(IN)  
WERDEN** und eine

**AUSBILDUNG ALS  
GROSS- UND AUSSENHANDELSKAUFMANN**

bei inpuncto Küchen GmbH machen?

**Meine Ausbildung** bei inpuncto, die im Sommer 2020 endet, ist abwechslungsreich und meine Erwartungen an eine interessante Ausbildung werden mehr als erfüllt. Ich habe Einblick in sämtliche Abteilungen und kaufmännischen Bereiche. Dabei habe ich festgestellt, dass ich mich in der Buchhaltung am wohlsten fühle und in dieser Abteilung auch gerne nach meiner Ausbildung arbeiten möchte. Eventuell liegen deine Stärken ja im Bereich Werbung/Marketing oder dem Verkauf - finde es selbst heraus!

**Was mir sehr imponiert:** Bei inpuncto herrscht ein familiäres Betriebsklima und jeder unterstützt den anderen, was den Arbeitsalltag enorm erleichtert. Ganz nach dem Motto „Kollegen werden zu Freunden“!

**Nach meiner Ausbildung** werde ich von inpuncto Küchen GmbH übernommen und es besteht die Möglichkeit zahlreicher berufsbegleitender Weiterbildungen, die von meinem Arbeitgeber unterstützt und befürwortet werden. Dafür bin ich sehr dankbar.

**Ich freue mich darauf** dich bald kennen zu lernen. Bewirb dich - und solltest du Fragen haben, dann schreib mir einfach - ich beantworte sie gerne.

**Deine Bewerbung** solltest du am besten per Mail oder per Post an folgende Adresse schicken:

**inpuncto Küchen GmbH**

Christine Heizmann

Stockenweg 1

78244 Gottmadingen-Bietingen

info@inpunctokuechen.de

[www.inpuncto-kuechen-moebel.de](http://www.inpuncto-kuechen-moebel.de)

**inpuncto**  
Küchen und Möbel

## Übrigens ...

... fasste der Gemeinderat im Vorfeld der Haushaltsplanberatungen einen für die Bürger erfreulichen Beschluss bezüglich der **Abwassergebühren**. So sinkt die Schmutzwassergebühr für das Jahr 2020 deutlich von bisher 1,45 Euro auf 1,30 Euro je Kubikmeter Abwasser, die Niederschlagswassergebühr steigt von 0,18 auf 0,19 Euro je Quadratmeter versiegelte Fläche. Möglich wurde die Gebührensenkung nach Aussage von Kämmerin Katja Muscheler durch Kostenüberdeckungen aus Vorjahren und nicht durchgeführte Unterhaltungsleistungen.

... wertete Bürgermeister Johannes Moser es in der jüngsten Gemeinderatssitzung als positives Zeichen, dass die Stadt Engen nicht in der »**Gebietskulisse zur Mietpreisbremse**« aufgeführt sei. »Das Mietpreisniveau in Engen befindet sich noch in einem angemessenen Rahmen«, schloss er daraus. Das Landesministerium für Wirtschaft, Arbeit und Wohnungsbau hatte ein Gutachten über die F+B Forschung und Beratung für Wohnen, Immobilien und Umwelt GmbH zur Identifizierung von Gebieten in Baden-Württemberg mit angespannten Wohnungsmärkten in Auftrag gegeben. Das Institut nahm eine umfassende Auswertung des aktuellen Datenmaterials aller Gemeinden vor mit dem Ergebnis, dass die Gebietskulisse für die Mietpreisbremse in Baden-Württemberg 88 Kommunen umfasst. Im Landkreis Konstanz gehören Büsingen, Eigeltingen, Konstanz, Radolfzell (Stadt) und Singen (Stadt) dazu. Nähere Informationen sind unter <https://wm.baden-wuerttemberg.de/de/bauen/wohnungsbau/mietpreisbremse/> zu finden.

Gabriele Hering



### Kiosk zu verpachten

Die Stadt Engen sucht für den in der Altstadt (neben dem Pfarrhaus) gelegenen Kiosk einen neuen Pächter. Der Kiosk liegt sehr zentral in der schönen sanierten Altstadt.

Interessierte melden sich bitte schriftlich bis zum 04. Dezember 2019 bei der Stadt Engen, Bauverwaltung, Marktplatz 2, D-78234 Engen. Auskünfte erteilt gerne Petra Ganter, Telefon 07733 502-243, E-Mail: [PGanter@engen.de](mailto:PGanter@engen.de)

STADT  
**WERKE**  
ENGEN



Menschen  
mit **Energie**

Günstige Tarife, transparente Leistungen und Beratung vor Ort.

[www.stadtwerke-engen.de](http://www.stadtwerke-engen.de)

# Lärmaktionsplan beschlossen

## Gemeinderat hält an Maximalvarianten fest

**Trotz ablehnender Stellungnahmen von Seiten des Landratsamtes und des Polizeipräsidiums Konstanz beschloss der Engener Gemeinderat einstimmig den Lärmaktionsplan mit den darin enthaltenen Maßnahmen und beauftragte die Verwaltung, den Lärmaktionsplan öffentlich bekanntzugeben und im Anschluss die Umsetzung der Maßnahmen durch die zuständigen Fachbehörden zu veranlassen.**

Engen (her). Nachdem sich der Gemeinderat am 23. Juli nach der Vorlage der Ergebnisse der Wirkungsanalyse durch das Büro Rapp Trans AG einstimmig für die Maximalvarianten der Lärminderungsmaßnahmen in den Hauptbelastungsbereichen L 225 Ortsdurchfahrt (OD) Bargaen und B 491 Aacher Straße sowie im Belastungsbereich L 191 Welschingen (Bundesstraße) ausgesprochen hatte (der *HegauKurier* berichtete), fand vom 8. August bis 13. September die Offenlage des Entwurfs des Lärmaktionsplans statt. Im Rahmen des Beteiligungsverfahrens gingen insgesamt 17 Stellungnahmen ein, darunter 14 von Seiten der Bürgerschaft, die von Wolfgang Wahl (Rapp Trans) in der jüngsten Sitzung vorgestellt wurden: Die Untere Straßenverkehrsbehörde (LRA Konstanz) sowie das Polizeipräsidium Konstanz sprachen sich gegen ganztägige Geschwindigkeitsbeschränkungen in den drei Belastungsbereichen aus. Allenfalls können die beiden Behörden einer ausschließlich nächtlichen Geschwindigkeitsbeschränkung zustimmen. Ein Lkw-Durchfahrtsverbot für die L 225 OD Bargaen wird abgelehnt. Das Regierungspräsidium Freiburg als Höhere Straßenverkehrsbehörde gab keine eindeutige Stellungnahme zu den im Planentwurf benannten Lärminderungsmaßnahmen ab. Die Öffentlichkeit bemängelt größtenteils den Lärm entlang der B 491 Aacher Straße. Auch der Lärm in der Ortsdurchfahrt Bargaen wird in der Gesamtstellungnahme der Bürgerinitiative Bargaen aufgegriffen. Im Ergebnis der Abwägung

der Stellungnahmen hält die Stadt Engen im Rahmen ihrer Ermessensentscheidung an den straßenverkehrsrechtlichen Maßnahmen der Geschwindigkeitsbeschränkungen weiter fest. Diese legte Wolfgang Wahl noch einmal im Einzelnen dar: Festsetzung einer ganztägigen Geschwindigkeitsbegrenzung von 30 Stundenkilometern für den 550 Meter langen Teilabschnitt der **L 225/Ortsdurchfahrt Bargaen**, beginnend 50 Meter vor dem Hauptwohngebäude Bargaener Straße 29 bis zur Einmündung der Hinterbildstraße. Außerdem Festsetzung eines beidseitigen Lkw-Durchfahrtsverbots inklusiv Lenkungs-konzept für den Schwerverkehr. Auf der **B 491 Aacher Straße** ebenfalls eine ganztägige Geschwindigkeitsbegrenzung von 30 Stundenkilometern auf dem 600 Meter langen Teilstück der B 491 Aacher Straße, beginnend mit der Einmündung der Eugen-Schädler-Straße bis 50 Meter nach dem Hauptwohngebäude Aacher Straße 23. Im Belastungsbereich **L 191 Welschingen (Bundesstraße)** Festsetzung einer ganztägigen Geschwindigkeitsbegrenzung von 50 Stundenkilometern, beginnend in Höhe der Einmündung Carl-Benz-Straße bis zum Kreisverkehrsplatz Bundesstraße/Bahnstraße/Otto-Hahn-Straße. Auf die Frage von SPD-Gemeinderätin Conny Hoffmann, warum Bittelbrunn hinsichtlich des Schießlärms vom Dornsbach nicht in den Lärmaktionsplan aufgenommen worden sei, wies Wahl darauf hin, dass sich dieser auf die Geräusche des Straßen-, Schienen- und Flugverkehrs konzentrierte. Als abschließende Schritte im Rahmen der Lärmaktionsplanung stehe nun eine Mitteilung an die Landesanstalt für Umwelt Baden-Württemberg (LUBW) in Kurzfassung an sowie die Umsetzung der Maßnahmen durch entsprechende Antragstellungen, führte Wahl aus und zog ein positives Fazit: »Der Nutzen für die Stadt Engen wird hoch eingeschätzt, da die Betroffenen durch die Lärminderungsmaßnahme deutlich abnehmen werden«.



# »Hollywood zu Gast in Engen«

## Narrenzunft verkündete beim Martini-Hock das neue Fasnet-Motto



Eine schöne Atmosphäre bietet alljährlich das Narrenmuseum für den Martini-Hock der Narrenzunft Engen, an dem Vertreter aller Gruppierungen teilnehmen.

**Statt um 11:11 Uhr begrüßt Narren-Präsident Sigmar Hägele die Engeren Narrenschar auf die Sekunde pünktlich um 20:11 Uhr im Narrenmuseum und Narrenkeller zur Fasnachtseröffnung. Die kommende Fasnacht wirft bereits ihre Schatten voraus in Form des Mottos zur Fasnacht 2020, das in Engen »Hollywood zu Gast in Engen« heißen wird.**

Nachdem das neue Konzept der Kooperation mit den Engerer Schulen zur Schülerbefreiung am Schmotz'gen Dunnschtig 2019 sehr gut funktioniert hat, wird dieses Konzept auch 2020 weiter verfolgt werden. Auch wenn sich das Gymnasium Engen die letzten Jahre leider nicht mehr in der gewohnten Weise dabei engagiert, haben die anderen Schulen sehr positive Rückmeldungen bekom-

men. In Anlehnung an das Motto hatte Sigmar Hägele in der deutschen Vergangenheit gesucht und gab in einem Vortrag alte Zitate zur Fasnacht, zum Fasching und zum Karneval von Theodor Sturm, Wilhelm Busch und Heinrich Hoffmann von Fallersleben zum Besten. Reisemarschall Dominik Grömminger informierte über die geplanten Narrentreffen, an denen die Narrenzunft Engen teilnehmen wird. Dieses Jahr gibt es das nur alle vier Jahre stattfindende große Narrentreffen der VSAN, es wird in Bad Cannstatt am 18./19. Januar durchgeführt. Das zweite Narrentreffen wird in Pfullendorf besucht werden. Bereits jetzt sind schon so viele Anmeldungen eingegangen, dass es in manchen Bereichen bereits Wartelisten gibt.

Ordensmeister Peter Heuser überreichte an verdiente Nar-



Ordensmeister Peter Heuser (von rechts) überreichte den Verdienstorden in Silber an Tobias Meyer und Felix Heuser. Narrenzunft-Präsident Sigmar Hägele gratulierte herzlich. *Bilder: Narrenzunft Engen*

ren zahlreiche Orden. Vom Fanfarenzug bekamen Andreas Zwochner, und Oliver Nutz den ersten Verdienstorden. Den Verdienstorden in Silber erhielt Max Ackermann und den Verdienstorden in Gold Ralf Hodel. Bei den Narrenguppierungen bekamen den ersten Verdienstorden Tim und Sebastian Heuser, Ulrike und Ingo Ginter sowie Dominik Grömminger und Johanna Nocon. Der Verdienstorden in Silber wurde Felix Heuser und Tobias Mayer verliehen. Den Hanseleorden erhielt Melanie Hägele, den Blaufärber-Orden bekamen Jana und Dirk Ritter.

Zum Schluss bekamen Andrea Kunkel, Helmut Lapp und Johannes Kern den langersehnten Zugehörigkeitsorden der Berggemeinde für 15 Jahre. Die Organisation des Weihnachtsmarktes ist in vollem Gange. Die ersten Aufbauten für

die Weihnachtsbeleuchtung sind bereits erledigt. In Zusammenarbeit mit dem Marketing-Verein, der ab diesem Jahr unter anderem den Weihnachtsmarkt organisiert, werden der Narrenbrunnen und der Platz hinter dem Rathaus und der lebenden Krippe neu gestaltet.

Praktisch wurde es bei Ines Lutz, die mit den Narren ein kleines Liederheftchen für die Hosentasche faltete. Dadurch kann in der nächsten Fasnacht jede Närrin und jeder Narr ihr/sein persönliches Liederheft dabei haben.

Die närrische Zeit startet 2020 historisch korrekt wieder am sogenannten Eulalientag, also dem Samstag nach Dreikönig, 11. Januar. Die Planung für die Fasnacht 2020 ist abgeschlossen und die Narren freuen sich auf eine rege Beteiligung durch die Engeren Bevölkerung.

**Einladung zum**  
**ADVENTSHOCK 2019**  
**Sonntag, 01.12.2019**  
**10:00 bis 17:00 Uhr**

**B&S brachat & schönle KG**  
 » land- und gartentechnik «

Brachat & Schönle KG · Gewerbestraße 20 · 78244 Gottmadingen

# Weltweiter Klimastreik

Am 29. November in der Region

**Hegau.** Die BUND-Ortsgruppe Engen/Mühlhausen-Ehingen ruft zum weltweiten Klimastreik auf: »Wir fordern zusammen: Klimaschutz jetzt!«. Demonstrationen finden am Freitag, 29. November, in Singen vor dem Karstadt um 13.30 Uhr, in Radolfzell beim Milchwerk um 14 Uhr und in Konstanz im Herose Park (Konstanz-Petershausen) um 11.30 Uhr statt. Mit dem verabschiedeten Klimapaket kann die Klimaerwär-

mung nicht aufgehalten werden.

»Wenn es uns nicht gelingt, die Erderwärmung auf 1,5 Grad Celsius zu begrenzen, werden Lebensgrundlagen zerstört. Der Protest und die Forderungen der Schülerinnen und Schüler sind notwendig, um die Klimakrise zu stoppen. Jetzt gilt es für uns alle, sich dem Protest von Fridays for Future anzuschließen«, appelliert die BUND-Ortsgruppe.



**Anfang November** verbrachte der Jugendgemeinderat Engen ein Seminarwochenende in Stuttgart. Nach der Anreise am Freitagnachmittag erhielten die Mitglieder eine persönliche Führung durch den Landtag sowie die Möglichkeit für ein Gespräch mit der Landtagsabgeordneten Dorothea Wehinger. Abends beschäftigten sich die Mitglieder mit der Planung neuer Projekte. Nach einer Übernachtung im Hostel und einem Workshop zu den Themen »Teambuilding« und »Jugendarbeit« fand der gemeinsame Ausflug am Samstagabend ein Ende. Begleitet wurde das Wochenende von der Stadtjugendpflegerin Yasmin Harfmann.



## Öffentliche Bekanntmachung

Stadt Engen, Landkreis Konstanz

### Satzung zur Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung vom 21.12.2004 in der Fassung vom 28.11.2017

Aufgrund von § 45 b Abs. 4 des Wassergesetzes für Baden-Württemberg (WG), §§ 4 und 11 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) und §§ 2, 8 Abs. 2, 11, 13, 20 und 42 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg (KAG) hat der Gemeinderat der Stadt Engen am 19.11.2019 folgende Satzung beschlossen:

#### § 1

§ 41 der Satzung wird wie folgt geändert:

Höhe der Abwassergebühren

- (1) Die Schmutzwassergebühr (§ 39) beträgt ab 01.01.2020 je m<sup>3</sup> Abwasser 1,30 €.
- (2) Die Niederschlagswassergebühr (§ 39a) beträgt ab 01.01.2020 je m<sup>2</sup> versiegelte Fläche 0,19 €.
- (3) Die Gebühr für sonstige Einleitungen (§ 8 Abs. 3) beträgt ab 01.01.2020 je m<sup>3</sup> Abwasser oder Wasser 1,30 €.
- (4) unverändert

#### § 2

Inkrafttreten

Diese Satzung tritt zum 01.01.2020 in Kraft.

Hinweis:

Eine etwaige Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO erlassener Verwaltungsvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Stadt Engen geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Engen, 19.11.2019

Johannes Moser  
Bürgermeister



## Öffentliche Bekanntmachung

### Öffentliche Bekanntmachung zur Beschlussfassung des Lärmaktionsplans gem. § 47d Abs. 2 und 7 BImSchG.

Der Gemeinderat hat den erarbeiteten Entwurf des Lärmaktionsplans am 23. Juli 2019 zugestimmt und die Verwaltung beauftragt, die nach § 47 d Abs. 3 BImSchG erforderliche förmliche Beteiligung der Öffentlichkeit und der Träger öffentlicher Belange durchzuführen. Die Beteiligung der Behörden, Träger öffentlicher Belange und der Öffentlichkeit erfolgte im Zeitraum vom 08.08.2019 bis einschließlich 13.09.2019.

Der Gemeinderat der Stadt Engen hat am 19. November 2019 über die eingegangenen Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange und der Öffentlichkeit beraten. Der Lärmaktionsplan wurde mit folgenden Maßnahmen beschlossen:

- Ganztägige Geschwindigkeitsbeschränkung von 30 km/h aus Lärmschutzgründen für den 550 m langen Teilabschnitt der L 225 Ortsdurchfahrt Barga
- Beidseitiges Lkw-Durchfahrverbot für die L 225 Ortsdurchfahrt Barga
- Ganztägige Geschwindigkeitsbeschränkung von 30 km/h aus Lärmschutzgründen für den 600 m langen Teilabschnitt der B 491 Aacher Straße
- Ganztägige Geschwindigkeitsbeschränkung von 50 km/h aus Lärmschutzgründen für den 600 m langen Teilabschnitt der L 191 Bundesstraße (Welschingen)
- Einbau eines lärmoptimierten Fahrbahnbelags als vordringlicher Bedarf im Bereich der L 225 Ortsdurchfahrt Barga und B 491 Aacher Straße

Der beschlossene Lärmaktionsplan ist auf der Homepage der Stadt Engen unter [www.engen.de](http://www.engen.de), Rubrik Lärmaktionsplanung, einsehbar.

Die Anordnung der Geschwindigkeitsbeschränkungen und des Lkw-Durchfahrverbot wird durch die Verwaltung der Stadt Engen bei der Straßenverkehrsbehörde beantragt.



# »Dieser Preis ist eine Auszeichnung für die ganze Schule«

## Gymnasiallehrerin Alexandra Moser erhielt »Deutschen Lehrerpreis 2019«

Rund 500 SchülerInnen und 50 Lehrkräfte jubelten und klatschten Beifall am vergangenen Freitagvormittag, als sie in einer Sänfte und mit einem goldenen Lorbeerkranz im Haar durch die Aula getragen wurde: Alexandra Moser, die in der Kategorie »Schüler zeichnen Lehrer aus« am 18. November in Berlin mit dem »Deutschen Lehrerpreis 2019« ausgezeichnet wurde. Stolz auf diese herausragende Ehrung ist nicht nur die Lehrerin selbst, sondern auch die Schule und der Schulträger. Nominiert worden war Alexandra Moser von Schülerinnen des Chemie-Kurses des Abiturjahrgangs 2019.

Engen (her). Die Preisträgerin, Schulleiter Thomas Umbscheiden und Bürgermeister Johannes Moser für die Stadt Engen als Schulträger wussten schon seit Mitte Oktober von der Auszeichnung, doch sie waren zum absoluten Stillschweigen verpflichtet. Als die Sensation dann bekannt wurde und Alexandra Moser in Berlin den »Deutschen Lehrerpreis« in Empfang

genommen hatte, begann geradezu ein Medienrummel um sie. »Für etwas anerkannt zu werden, was unser Alltag ist«, empfindet sie als einmaliges Erlebnis. Doch der ganze Trubel scheint ihr fast ein bisschen peinlich zu sein, möchte sie die Auszeichnung doch nicht auf sich gerichtet sehen, sondern auf die ganze Schule. »Das Gymnasium Engen bietet mit seiner hervorragenden Ausstattung alles, um guten Unterricht zu machen, und lässt uns freie Hand. Ich bin dankbar, dass ich mich hier weiterentwickeln und verwirklichen kann«, schätzt sie die Möglichkeiten an »ihrer« Schule und betont: »Hier gibt es ganz viele Lehrkräfte, die diese Auszeichnung auch verdienen würden«.

Mit der Auszeichnung würdigte die hochrangig besetzte Jury nicht nur das herausragende pädagogische Engagement der Lehrerin für Chemie, NWT, Sport und evangelische Religion, sondern auch den gut strukturierten, motivierenden und verständlichen Unterricht, das Organisationstalent, eine uneingeschränkte Hilfsbereit-

schaft, Durchhaltevermögen, Engagement und das Begeistern der SchülerInnen. »Den Anstoß zur Teilnahme an dem Wettbewerb hat Sarah Meister gegeben«, erinnerten sich Nina Alt und Isabel Wikenhauser vom Abi-Jahrgang 2018/19 beim Pressegespräch. Da ihre ehemalige Mitschülerin sich derzeit in Irland aufhält, berichteten sie als Vertreterinnen des Chemie-Kurses, »wie alles begann«. Begründungen und Argumente, warum gerade Alexandra Moser den Preis verdient habe, hatte der Chemie-Kurs im Nu gefunden. »Sie hat sich unheimlich viel Zeit für uns genommen, hat uns durch ihre Art mitgerissen und bei den Versuchen auch immer den Alltag miteinbezogen, damit wir Zusammenhänge verstehen«, sind die ehemaligen Abiturientinnen noch heute begeistert. Die Abstimmung lief dann vorwiegend über die sozialen Medien.

»Die Verleihung des Deutschen Lehrerpreises an Alexandra Moser ist ein markanter Punkt in der Historie unserer Schule«, betonte Thomas Umbscheiden.

»Sie ist eine herausragende Pädagogin und hat diese Ehrung mehr als verdient«. Schon die Fächerkombination aus Geisteswissenschaft, Naturwissenschaft, Sport und Musik (Alexandra Moser leitet auch die Bigband des Gymnasiums) beweise, »dass sie multifunktional einsetzbar ist«, so der Schulleiter. Dass die Schule mit 500 SchülerInnen und 50 Lehrkräften relativ klein sei, stelle in manchen Bereichen (Bestückung der Kurse) auch Nachteile dar, letzten Endes aber »liegt in der "Kleinheit" unsere Stärke«, ist Umbscheiden überzeugt. Das Gymnasium sei durch seine »familiäre Atmosphäre« für viele SchülerInnen ein Wohlfühlort und ein Stück weit Heimat. »Das spüren wir auch daran, dass viele Ehemalige weiterhin Kontakt halten«.

»Sie dürfen stolz auf diese Auszeichnung sein, die auch für das Gymnasium und den Bildungsstandort Engen eine tolle Sache ist, spiegelt sie doch das gute Bildungsniveau und die sehr gute, engagierte Lehrerschaft wider«, gratulierte auch Bürgermeister Johannes Moser der erfahrenen Pädagogin, die seit dem Jahr 2000 im Schuldienst ist und seit fünf Jahren am Engener Gymnasium unterrichtet. Lehrer stünden oftmals eher in der Kritik, stellte Moser fest, umso wichtiger sei eine derartige Würdigung und Werbung für diesen Beruf.

Der bundesweite Wettbewerb »Deutscher Lehrerpreis - Unterricht innovativ« wird von den beiden Initiatoren Vodafone Stiftung Deutschland und Deutscher Philologenverband (DPHV) getragen und seit 2009 jährlich durchgeführt. Mit der Auszeichnung sollen Engagement und Leistung von Lehrkräften gewürdigt und in den Vordergrund der öffentlichen Wahrnehmung gerückt werden. Mehr als 5.400 Teilnehmer aus Schüler-Gruppen und Lehrer-Teams beteiligten sich mit Nominierungen am diesjährigen Wettbewerb.



Was SWR3 in einem Interview angestoßen hatte, wurde am vergangenen Freitag in der Aula des Gymnasiums Engen realisiert. Zur Feier ihrer Auszeichnung mit dem »Deutschen Lehrerpreis 2019« wurde sie auf einer improvisierten »Sänfte« und einem goldenen Lorbeerkranz im Haar durch die große Schar der SchülerInnen und KollegInnen getragen, bevor sie sich zusammen mit (von links) Bürgermeister Johannes Moser, Nina Alt, dem Elternbeiratsvorsitzenden Andreas Mayer, Isabel Wikenhauser und Schulleiter Thomas Umbscheiden zum Foto stellte. Mit dem Preis ist auch ein Betrag von 1.000 Euro für das Gymnasium Engen verbunden, über deren Verwendung für Anschaffungen oder Ähnliches Alexandra Moser selbst entscheiden darf.

Bild: Hering

# Von »Drachenzähmern« bis zum »Helden der Lüfte«

## Stadtkapelle und Jugendkapelle begeisterten beim Jahreskonzert

Sie kann getrost dem Jubiläumsjahr zu ihrem 200-jährigen Bestehen entgegensehen, die Stadtmusik Engen, präsentierte sie sich beim Jahreskonzert am vergangenen Samstag den rund 500 Besuchern doch frischer, dynamischer, ausdrucksstärker und kraftvoller denn je. Unter dem Titel »Mythen und Legenden« boten die Jugendkapelle und die Stadtkapelle unter Leitung von Heiko Post und Joachim Mager anspruchsvolle konzertante Blasmusik vom Feinsten.

Engen (her). »Unsere Kapellen entführen Sie in die unterschiedlichsten Teile der Weltgeschichte, wo Sagen, Mythen und Legenden die Menschen faszinieren«, kündigte die Stadtmusik-Vorsitzende Norgard Österle in ihrer Begrüßung in der neuen Stadthalle an - dass Mythen und Legenden auch in musikalischer Form spannend und packend sein können, bewiesen sowohl die Jugendkapelle wie die Stadtkapelle und lieferten ein sinfonisches Vorzeigekonzert auf sehr hohem musikalischen Niveau ab. Einen klangstarken Auftakt

setzte die Jugendkapelle unter der dynamischen und gutgeleiteten Leitung von Heiko Post mit der Filmmusik »How to train your dragon« (Drachen zähmen leicht gemacht) mit ihren wunderschönen Themen und keltischen Einflüssen. Schmunzelnd verriet Lena Heggemann, die zusammen mit Miriam Hornig durch das Programm der Jugendkapelle führte, so manche »musikalische Auseinandersetzung« mit Heiko Post in der Probephase und zeigte sich überzeugt, dass das Stück auch »Dirigenten zähmen leicht gemacht« hätte heißen können. Den Wechsel zwischen dramatischen und harmonischen Passagen in den vier Sätzen des Konzertwerks »Rapunzel« nach den Gebrüder Grimm (vorgelesen von Susanne Post) brachten die NachwuchsmusikerInnen ebenfalls überzeugend zum Ausdruck und toppten ihre Leistung noch mit der symphonischen Dichtung »The legend of the amber room« (Die Legende vom Bernsteinzimmer), in der die Reise des Bernsteinzimmers von St. Petersburg nach Königsberg samt dramatischem Bombenangriff im Zwei-

ten Weltkrieg beschrieben wird. Bei einem kleinen »Intermezzo« mit der Jugendkapelle durften die Allerjüngsten in der Ausbildung, die »Music Kids«, mit der Ballade »Circle of Life« aus Walt Disney's »Der König der Löwen« beweisen, dass sie bereits bestens einen Konzertauftritt mit ihrer Dirigentin Lena Heggemann bewältigen können.

Einen mehr als guten Draht scheinen die MusikerInnen der Stadtkapelle und ihr neuer Dirigent Joachim Mager zueinander gefunden zu haben, präsentierten sie sich doch nach nur wenigen Monaten der musikalischen Zusammenarbeit höchst harmonisch und homogen. Joachim Mager führte sein Orchester ebenso gefühlvoll wie dynamisch durch das hochkarätige Konzertprogramm, und die mehr als 60 StadtmusikerInnen brachten ihre Freude am gemeinsamen musikalischen Tun geradezu mitreißend zum Ausdruck. Ob die von John Williams für die Olympischen Sommerspiele 1988 in Seoul komponierte Fanfare »Olympic Spirit« oder Mario Bürkis »Der Magnetberg«, eine Geschichte aus 1001 Nacht, ob das erst vor 12



Sichtlich zufrieden mit dem ersten Konzert der Stadtkapelle Engen unter seiner Leitung: der neue Dirigent Joachim Mager.

Jahren entstandene, im Mittelalter angesiedelte Blasorchesterwerk »Of Castles and Legends« von Thomas Doss oder die ebenso bekannte wie anspruchsvolle Orchesterkomposition »The Phantom of the Opera« von Johan de Meij - die Stadtkapelle fand sich in all den unterschiedlichen Klangwelten hervorragend zurecht und auch die Solisten wussten zu überzeugen. In die einzelnen Werke eingeführt wurde das Publikum von Gabi Kerschbaumer und Thomas Kamenzin. Freunde der Marschmusik kamen beim »Jagdgeschwader Richthofen«-Marsch in Erinnerung an den »Roten Baron« auf ihre Kosten, Liebhaber des Soul bei der Zugabe »The Legends of Soul«.

Nach einem Ausblick von Norgard Österle auf das vielfältige Programm anlässlich des 200-jährigen Bestehens mit Gottesdienst, Benefizkonzert, Jubiläumsabend, Open-Air-Konzert und festlichem Jubiläumskonzert klang mit einer Passage aus dem »Phantom der Oper« ein Konzert aus, das großen Appetit machte auf die Auftritte der Stadtmusik im Jubiläumsjahr.



Mit dieser starken Jugendkapelle, wie sie sich unter Leitung von Heiko Post am vergangenen Samstag beim Jahreskonzert präsentierte, muss der Stadtmusik auch im 200. Jahr ihres Bestehens um die Zukunft nicht bange sein. Die Nachwuchsmusikerinnen und -musiker boten mit »How to train a Dragon«, »Rapunzel« und »The legend of the amber room« drei eindrucksvolle Werke dar.

Bilder: Hering.

**Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr**





**Auch die »Music Kids«** durften beim Jahreskonzert ihr Können zeigen und präsentierten unter der Leitung von Lena Heggemann zusammen mit der Jugendkapelle die kraftvolle Ballade »Circle of Life« aus dem Film »The Lion King«.



**Das »Phantom der Oper«** alias Lars Nilson machte beim entsprechenden Konzertstück der Stadtkapelle seine Aufwartung in der Engener Stadthalle und verteilte rote Rosen. *Bilder: Hering*

## Pflege von hochstämmigen Streuobstbäumen

Landwirtschaftsamt bietet im Dezember und Januar zwei Schnittkurse an

**Hegau.** Das Amt für Landwirtschaft des Landkreises Konstanz bietet diesen Winter zwei Schnittkurse zum Thema Baumschnitt an hochstämmigen Streuobstbäumen an. Inhalt der Schnittkurse sind die Erziehung von Jungbäumen und der Pflegeschnitt an Altbäumen.

Jeder Kurs beinhaltet einen Theorieabend sowie einen Praxistag. Der Theorieabend für den ersten Kurs findet am Donnerstag, 12. Dezember, und für den zweiten Kurs am Donnerstag, 9. Januar, jeweils von 18:30 bis 21:30 Uhr im Amt für Land-

wirtschaft in der Winterspürer Straße 25 in Stockach statt.

Die Praxisübungen für den ersten Kurs werden am Samstag, 14. Dezember, und für den zweiten Kurs am Samstag, 11. Januar, jeweils von 9:30 bis 15:30 Uhr auf einer Streuobstwiese in Raithaslach durchgeführt.

Die Kursgebühr beträgt 50 Euro pro Teilnehmerin oder Teilnehmer.

Für weitere Informationen und Anmeldungen wenden sich Interessierte bitte an das Amt für Landwirtschaft, per E-Mail an [ilja.herrmann@LRACKN.de](mailto:ilja.herrmann@LRACKN.de) oder unter Tel. 07531/800-2966.

## Lichterabend mit Christbaumverkauf

Am 7. Dezember in Anselfingen

**Anselfingen.** Die örtliche Feuerwehr aus Anselfingen veranstaltet am Samstag, 7. Dezember, ihren traditionellen Lichterabend vor dem Gerätehaus. Als Premiere bieten die Wehrleute ab 14 Uhr den Verkauf von Christbäumen an. Die ausgesuchten Bäume werden am nächsten Tag kostenlos von den Feuerwehrleuten nach Hause geliefert. Die Erwachsenen können sich nach dem Kauf des Baumes mit Glühwein und

Wurst stärken. Die kleinen Besucher haben die Gelegenheit, sich ihre Wurst und ihr Stockbrot am offenen Feuer selbst zuzubereiten. Ab 18 Uhr wird eine Abordnung des örtlichen Musikvereins die Besucher mit weihnachtlichen Liedern auf den Abend einstimmen. Im Anschluss überreicht der Nikolaus jedem Kind ein kleines Geschenk. Die Feuerwehr Anselfingen würde sich über zahlreiche Besucher freuen.

**INFO**  
KOMMUNAL  
**HEGAU**  
KURIER

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-5660  
Fax 0 77 33 / 9 72 31  
E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)  
Redaktions- und Anzeigenschluss  
Montag, 12 Uhr

*Mediterranica*  
**DAS**  **FEINKOSTHAUS**  
**IN ENGEN**

Im Hugenberg 27, 78234 Engen, [info@mediterranea.de](mailto:info@mediterranea.de)  
Dienstag + Freitag 10-16 Uhr, Samstag 8-13 Uhr  
oder nach telefonischer Absprache 07733-2011

*Jetzt beginnt sie wieder,  
die geschmackvolle  
Zeit der sizilianischen Orangen  
und Zitrusfrüchte.*

Wir von Mediterranica starten in unsere 18. Saison Direktimport dieser Früchte an einem neuen Verkaufsort: Im Hugenberg 27 in Engen.

Wir bekommen ab jetzt jeden Montag frische Früchte aus dem Ätnagebiet Catania geliefert.

Unser Angebot zu Saisonbeginn:

Navel Orangen KI. II Gr. 4	Kiste 12 kg 24,00 € (kg 2,00 €)
Navel Orangen KI. II Gr. 6	Kiste 12 kg 21,00 € (kg 1,75 €)
Orangen lose KI.II	1 kg 2,20 €

Mit im Sortiment:

Freilaufender Feldsalat aus Bodenhaltung sowie unsere bekannte Qualität an Bodenseeäpfel.

Zur Müllvermeidung bringen Sie bitte für den Einkauf loser Ware Ihre Einkaufstüten mit.

## RSV Neuhausen Herbstmeister ohne Punktverlust

**Neuhausen.** Im achten und somit letzten Vorrundenspiel der Tischtennis-Bezirksklasse trat die erste Mannschaft des RSV Neuhausen beim TSV Mimmenshausen 2 an. Der Tabellenführer aus Neuhausen siegte mit 9:4 und schließt die Vorrunde mit voller Punkteausbeute aus acht Siegen ab. Wie so oft in der Vorrunde startete der RSV erneut mit einer 2:1-Führung aus den Eingangsdoppeln. Ein Garant dafür sind vor allem das Doppel aus Udo Schafhüttle und Bernhard Schrott, das eine 8:0-Bilanz nach der Vorrunde vorweisen kann.

Im vorderen Paarkreuz unterlag Edgar Rathfelder mit 1:3 gegen Bernd Klöpping. Andreas Schafhüttle brachte den RSV durch einen 3:1-Erfolg gegen Roger Schröppler gleich wieder in Führung. Im mittleren Paarkreuz bauten die Neuhauser die Führung um zwei weitere Punkte aus. Bernhard Schrott siegte deutlich mit 3:0 gegen Nicolay Schmidt. Udo Schafhüttle machte es ihm nach und ließ Andreas Kohllöffel mit einem 3:0-Sieg ebenso keine Chance. Im hinteren Paarkreuz teilten sich die beiden Mannschaften die Punkte. Günther Hofmann unterlag mit 0:3 gegen Clemens Wild. Jannik Walz stellte den Punkteabstand durch einen 3:1-Sieg gegen Paul Hauser wieder her. Beim Stand von 6:3 für den RSV ging es in die zweite Einzelrunde. Im vorderen Paarkreuz gab es zwei souveräne 3:0-Siege. Andreas Schafhüttle gegen Bernd Klöpping sowie Edgar Rathfelder gegen Roger Schröppler ließen in ihren Einzeln nichts anbrennen. Den ersten Neuhauser Matchball konnte Udo Schafhüttle nicht nutzen, da er sich mit 0:3 gegen Nicolay Schmidt geschlagen geben musste. Der Siegpunkt gelang dann Bernhard Schrott, der sich mit 3:1 gegen Andreas Kohllöffel durchsetzte. Die erste Mannschaft des RSV Neuhausen geht nun mit drei Punkten Vorsprung auf den TTS Gottmadingen in die Winterpause.

Die Vorstandschaft lädt am 17. Dezember um 19 Uhr zur Spielerversammlung ins Neuhauser Bürgerhaus ein.

# Saisonabschlussfeier mit Sportabzeichenrekord

## TV Engen beschließt erfolgreiche Saison

**Engen.** Im Foyer der Großsporthalle verlieh die Leichtathletik-Abteilung vor vollbesetzten Reihen im Rahmen ihrer Saisonabschlussfeier über 100 Sportabzeichen und feierte eine erfolgreiche Saison, gefüllt mit vielen Wettkämpfen und Aktivitäten.

Die Fördervereinsvorsitzende Ulrike Henkel begrüßte neben den Athleten und deren Eltern und Freunden die Kinder des Ferienprogramms und Bürgermeister Johannes Moser, den Sparkassenvorstandsvorsitzenden Jürgen Stille sowie etliche Sportabzeichenabsolventen, die das Abzeichen für berufliche Zwecke wie Polizei oder Zoll abgelegt hatten.

Richard Willems und Gertrud Kuchler überreichten Urkunden und Anstecker an 102 Absolventen in Gold, Silber und Bronze. Die meisten Wiederholungen erreichte Anita Herzig mit 30, gefolgt von Christian Markwirth (26) und Ingrid Fehringer, die ihr 25. Abzeichen ablegte.

Bürgermeister Johannes Moser freute sich über die rege Beteiligung und gratulierte allen erfolgreichen Sportlern. Er beton-

te unter anderem, dass die Leichtathletik-Abteilung den Breiten- und Leistungssport abdecke.

Im weiteren Verlauf der Saisonabschlussfeier sprach Abteilungsleiter Philipp Gaiser kurz über die abgelaufene Saison und die Vorhaben im nächsten Jahr. Er bedankte sich bei den Eltern für die Unterstützung beim Fahren und Helfen und betonte, dass ein gutes Miteinander die Voraussetzung für den Erfolg im Verein sei und dass immer viele helfende Hände im Stadion bei Sportfesten gebraucht würden.

Der Förderverein ehrte und beschenkte die fleißigsten Mitarbeiter, wie zum Beispiel den Stadionsprecher Christian Markwirth, die Techniker im Stadion Werner Laub und Ralf Czombera, Kassiererin Melanie Hellfeuer, Anita Ort (Bekleidung), den Webmaster der Engener Homepage Hans Rosin, Marita Kamenzin als Vorsitzende des Gesamtvereins und Peter Kamenzin als Unterstützer der Gemeinde sowie die Trainer. Zwei Movies gaben einen umfassenden Rückblick auf die

vergangene Saison und stellten gleichzeitig die Athleten vor.

Die Trainer fassten davor jeweils kurz die Saison zusammen und verwiesen auf die größten Erfolge der letzten Saison. Hervorzuheben sind die Gold- und Silbermedaille bei den Deutschen U23-Meisterschaften von Enrico Güntert im Weitsprung (7,65 Meter) und Luzia Herzig. Luzia führt die Deutsche Bestenliste im Stabhochsprung der U23 mit 4,20 Metern an und liegt bei den Aktiven auf dem achten Platz. Beide nahmen erfolgreich an den Deutschen Meisterschaften in Berlin teil.

Des Weiteren ist Aaron Kuchler im D-Kader im Speerwurf mit über 51 Metern, und es gibt wieder drei F-Kaderathleten im Nachwuchsbereich (Lilly Geßler, Fabien Braun und Emely-Marie Hoppe).

Erfreulich sind auch die drei Badischen Mannschaftssiege der weiblichen U14, der aktiven Frauen und Männer.

Die U18-Mädchen holten Silber in der Mannschaft. Damit werden voraussichtlich 23 Athleten des TV Engen an der nächsten Sportlerehrung teilnehmen.



Eine erfolgreiche Truppe um die Trainer Achim Arians (links) und Thomas Kamenzin (rechts) sind die U14/U16 mit dem Gewinn der Badischen Mannschaftsmeisterschaft Mädchen U14, drei Kaderathleten und Aaron Kuchler mit dem 4. Platz bei den Süddeutschen Meisterschaften im Speerwurf.

Bild: TV Engen





**Um das Finale** der Gauliga weiblich 2019 zu bestreiten, trafen sich am 10. November die Turnerinnen des TV Engen in Güttingen. Die Vorrunde hatte bereits am 20. Oktober in Überlingen stattgefunden. Mit insgesamt 14 Turnerinnen in drei Mannschaften konnte gestartet werden. Einen hervorragenden ersten Platz erturnten sich die Mädchen der LK3 jahrgangsoffen mit 298,9 Punkten und einem deutlichen Vorsprung von 11,65 Punkten zum zweitplatzierten TV Markdorf und dem drittplatzierten TV Konstanz. In der LK4 jahrgangsoffen waren fünf Mannschaften gemeldet. Hier konnten in der Vorrunde ebenso stolze 144,0 Punkte erreicht werden. Leider konnte diese Mannschaft verletzungsbedingt nicht mehr in voller Besetzung zur Rückrunde antreten. Trotzdem erreichte sie eine Gesamtpunktzahl in beiden Wettkämpfen von 237,8 Punkten. In der LK4 jahrgangsgebunden 2007 und jünger waren neun Mannschaften gemeldet. Mit 277,9 Punkten gelang den Engener Mädchen der Sprung auf den vierten Platz. An beiden Wettkämpfen zeigten die Turnerinnen sehr schöne Übungen und konnten ihre Leistungen aus dem Training souverän abufen.

Bild: TV Engen

## Sieg gegen Tabellenzweiten

HFV schlug Bad Dürkheim 5:1

**Hegau.** Das **Herren-Landesliga-Team** des Hegauer FV hat die Vorrunde mit einem Heimsieg gegen den Tabellenzweiten FC Bad Dürkheim abgeschlossen. Die HFV-Elf um das Trainer-Team Ronny Warnick und Lars Kohler zeigte beim 5:1-Sieg gegen die Kurstädter eine ganz starke Mannschaftsleistung, hatte gegen das Top-Team aus dem Schwarzwald keine Schwächen und siegte am Ende in einem richtig guten Landesligaspiel hoch verdient. Die Bilanz des Aufstiegers nach der Vorrunde kann sich sehen lassen. Mit 21 Punkten steht der Hegauer FV in einer eng zusammenliegenden Landesliga auf dem achten Tabellenplatz mit vier Punkten Abstand auf Platz 3. Sechs Punkte beträgt der Abstand auf Platz 14, wo die Abstiegszone beginnt.

Der HFV war gegen Bad Dürkheim in der ersten halben Stunde sehr präsent, stand sehr kompakt und hielt die Schwarzwälder Offensive vom eigenen Tor weg. Die HFV-Elf hatte zwei, drei gute Freistoßsituationen. Mit einem überlegten Lupfer auf Greco hebelte Müller die gesamte Bad Dürkheimer Defensivreihe aus und der HFV-Spielführer vollendete abgeklärt zum 1:0 (30. Minute). Nach einem weiteren Freistoß war Akgün zur Stelle und markierte das 1:1 (40.). Zwei Minuten war im zweiten Abschnitt gespielt, als Roth 20 Meter vor dem Gästetor den Ball eroberte, auf Greco

ablegte, der das Spielgerät aus dem Stand in den Winkel hämmerte - 2:1. In der 65. Minute klärte Ranzberger einen Gästeangriff mit einem langen Ball weit in die gegnerische Hälfte, Müller kam vor Torhüter Karcher an den Ball und markierte das 3:1. Zwei Minuten später war HFV-Torhüter Büche bei einem Freistoß von außen mit einer Klasse Parade zur Stelle (67.). In der 73. Minute eroberte Jeckl im Mittelfeld den Ball, steckte auf Müller durch, der auf und davon ging und trocken zum 4:1 vollendete. Nach einer erneut starker Ballerobung von Watras, zwanzig Meter vor dem FC-Tor, belohnte er sich selbst und traf mit herrlichem Heber zum 5:1. Am kommenden Samstag, 30. November, beginnt die Rückrunde in der Landesliga. Im letzten Heimspiel in diesem Jahr empfängt der HFV um 15.30 Uhr in Welschingen den FC Überlingen.

Das **Kreisliga-A-Team** des Hegauer FV verlor das Derby bei der SG Tengen-Watterdingen in der Schlussminute durch einen Treffer des Ex-HFV-Spieler Rodrigues mit 2:1. Buchegger brachte die HFV-Elf mit einem Blitztor in der 1. Minute in Führung. Fluck traf zum 1:1 (24.). Nach einer sehr durchwachsenden Vorrunde überwintert der HFV auf dem zehnten Tabellenplatz. Am 22. März 2020 beginnt die Rückrunde mit einem Heimspiel gegen die SG Heudorf/Honstetten.



**Turmstr. 30**  
**78234 Welschingen**  
**Tel. 0 77 33 / 83 17**

Öffnungszeiten:  
 Di.-Fr. 8-12 Uhr u. 13.30-18 Uhr  
 Sa. 8-12 Uhr



Seit 1992 einkaufen direkt beim Bauern

Familie Brendle  
 Dielenhof, 78234 Engen  
 Telefon 07733/8851  
[www.dielenhof.de](http://www.dielenhof.de)

- > Mageres Suppenfleisch vom Jungrind
- > Saftige Rollschinken, Racelettekäse
- > Schweinefilet, Rindersteak, Rinderfilet
- > Schweinebraten, Waldpilzpfanne
- > Aktionstüte: Knackiger Freiland Feldsalat

---

**Christbaumverkauf**  
 zu den üblichen Ladenöffnungszeiten

---

**Vorankündigung**  
**Christbaumfest Samstag 07.12.19 von 9.00-18.00 Uhr**

---

Öffnungszeiten:  
 Di. 8.00 - 12.00 Uhr, Do. 8.00 - 12 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr Fr.  
 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

### Ab sofort Weihnachtsbestellung!

Jede Woche Hähnchen zum Braten  
**Gänse, Enten, Bronzeputen,**  
**freilaufend aus eigener Aufzucht**  
 Vorbestellung unter 0 77 33 / 9 85 38

**Ellensohn, Längenrieder Hof**  
**78234 Engen-Neuhausen**

# Engen im Sternen- und Lichterglanz

## 27. Engener Weihnachtsmarkt am kommenden Wochenende

Er ist seit mehr als einem Vierteljahrhundert eine liebgewordene Tradition, und so dürfen sich auch die Besucher des 27. Engener Weihnachtsmarktes, zum ersten Mal vom Marketing-Verein Engen organisiert, am kommenden Wochenende, 30. November/1. Dezember, auf das ganz besondere Ambiente in Engens historischer Altstadt freuen.

Engen (her). Festlicher Lichterschein, Tannengrün, die Wohlgerüche der Vorweihnachtszeit, das vielfältige und ansprechende Angebot der Markthändler und vor allem auch des Engener Einzelhandels laden in entspannter Atmosphäre zum Bummeln durch Engens Gassen ein. Rund 115 Verkaufs- und Bewirtschaftungsstände, darunter mehr als 20 neue, bieten am Samstag von 11 bis 21 Uhr und am Sonntag von 11 bis 18 Uhr ein überreiches Angebot an Advents- und Weihnachtsbasteleien, Geschenkideen und natürlich auch kulinarischen Leckerbissen an. Besonders gut vorbereitet auf den Weihnachtsmarkt sind am Samstag natürlich auch die Engener Einzelhandelsgeschäfte. Ein Besuch in den Fachgeschäften lohnt sich immer. Ausgezeichnete Beratung, ein hochwertiges Angebot und tolle Sonderaktionen sind das Credo des Einzelhandels am Weihnachtsmarktweekende. Im Laufe des Jahres übernahm der Marketing-Verein Engen (MEV) die Organisation des En-

gener Highlights in der Adventszeit vom »Arbeitskreis Weihnachtsmarkt« und setzt zum Altbewährten einige neue Akzente, um auch den 27. Engener Weihnachtsmarkt so stilvoll und abwechslungsreich wie möglich zu gestalten. Unterstützt wird der MEV durch Mitarbeiter der Stadtverwaltung Engen und des Städtischen Bauhofs. Neben dem Touristik-Verein Engen bringen sich auch zwei Vereine stark in den Auf- und Abbau des Marktes ein: Die Narrenzunft Engen sorgt seit vielen Jahren für die Weihnachtsbeleuchtung und die Dekoration der Altstadtgassen. Der Musikverein Zimmerholz baut die Markthäuschen und Verkaufsstände auf und auch wieder ab.

Der 27. Engener Weihnachtsmarkt öffnet am Samstag um 11 Uhr. Bürgermeister und Schirmherr Johannes Moser wird die Besucher und die Standbetreiber begrüßen. Die Eröffnung wird natürlich auch in diesem Jahr wieder von einer Bläsergruppe der Stadtmusik Engen und dem Kinder- und Jugendchor Neuhausen mit Adventsklängen umrahmt. Nach guter Tradition sorgen Musikgruppen aus Engen und Umgebung für weihnachtliche Klänge in den Engener Altstadtgassen. Darüber hinaus wird am Samstag zum ersten Mal die neue Engener Alphorngruppe einen ganz besonderen musikalischen Akzent in Engens Altstadtgassen setzen. Manfred Seidler wird mit seiner Drehorgel die Markt-

besucher am Sonntag unterhalten. Und auch der Nikolaus und sein Knecht Ruprecht werden dem Engener Weihnachtsmarkt natürlich einen Besuch abstatten.

Auf der Freilichtbühne ab der »lebenden Weihnachtskrippe« mit echten Tieren, die alljährlich von Familie Brendle vom Dielehof im Wehrgang am Marienplatz errichtet wird, werden mit einem Kinderkarussell und Basteln und Betreuung im Schützenturm (am Samstag von 13 bis 18 Uhr und am Sonntag von 13 bis 17 Uhr) durch das Ferienlagerteam besondere Angebote für Kinder bis zehn Jahre geschaffen. Beim Basteln werden Laternen bemalt und dürfen mit nach Hause genommen werden. An einen anderen Standort ziehen die Märchenbrunnen »Froschkönig« und »Frau Holle« um, und das Sternalermädchen steht vor einem neuen Sternen-Banner am Narrenbrunnen.

Ein besonderes Augenmerk wird nicht nur auf das kulinarische Angebot gelegt, indem Doppelangebote ausgeräumt werden und die Essensstände gleichmäßig über den Markt verteilt sind, sondern auch das Thema Umwelt wird berücksichtigt durch ein absolutes Plastikverbot bei der Bewirtung und die Reaktivierung eingelagerter Engener Weihnachtsbecher aus Glas. »Viele Stände benutzen oder verkaufen sie für 2,50 Euro«, so die MEV-Vorsitzende Berta Baum.

Auch der »Alternative Weih-

nachtsmarkt«, der von einem Team um Thomas Jochim organisiert wird, ist fester Bestandteil des Engener Weihnachtsmarktes, und wird sich in gewohnter, ansprechender Weise im Alten Stadtgarten präsentieren.



Ein besonderer Anziehungspunkt für Kinder: die Krippe am Marienplatz mit lebenden Tieren.

Bild: Archiv Hering

### Touristik-Verein

### Leckere Getränke

Engen. An seinem Stand auf dem Rathausplatz schenkt der Touristik-Verein Engen auch in diesem Jahr den bekannten Glühwein mit Spezialrezept sowie Punsch und kalte Getränke aus. In einer separaten Hütte bietet der Verein wieder die beliebte heiße Zwetschge und erlesene Schnäpse an.

**WEIHNACHTSMARKT**  
in der historischen Altstadt

30.11.19 11-21 Uhr  
01.12.19 11-18 Uhr

**MEV**  
MARKETING ENGEN



# »...und Frieden auf Erden??!«

## Alternativer Weihnachtsmarkt im Alten Stadtgarten im Zeichen des Klimawandels

**Engen.** Ein Tag nach den weltweiten Klimastreik-Demonstrationen anlässlich des UNO-Klima-Gipfels in Madrid beginnt der Weihnachtsmarkt in Engen und mit ihm auch der schon zur Tradition gewordene »Alternative Weihnachtsmarkt«. Kein Wunder, dass die Klima-Bewegung mit dabei ist, insbesondere bei der Klima- und Friedens-Aktion am Samstag um 14 Uhr. Sie fordert lautstark von Politik, Wirtschaft und jedem einzelnen Bürger, Verantwortung zu übernehmen für die zukünftigen Generationen und die Erde, ein Umdenken und ein anderes Leben, ja, eine radikale Umkehr zum Leben. Das Motto: »...und Frieden auf Erden??!« sei deshalb mehr denn je eine Aufforderung zum Handeln, so der

Initiator des Alternativen Weihnachtsmarktes, Thomas Jochim. Gerade in der Weihnachtszeit erlaubten sich die Menschen eine irrationale Energie- und Ressourcenverschwendung, die es bewussten zu machen gelte. Die Adventszeit ist in den Augen von Jochim eine Zeit der Umkehr zum guten Leben mit der Erde und für die zukünftigen Generationen. Deshalb wehen auf dem »Alternativen Weihnachtsmarkt« im Alten Stadtgarten am Osteingang der Altstadt überall die Gebetsfahnen und Girlanden mit der Aufschrift »Ehre sei Gott ... und Frieden auf Erden!«. Gott ehren in allen Lebewesen und in den Schöpfungsgaben Wasser, Wind, Sonne heißt Leben in Würde für alle ermögli-

chen. Hier finden sich Menschen und Organisationen zusammen, die dafür eintreten, wie Amnesty International, greenpeace, keine Waffen vom Bodensee, Extinction Rebellion, der Eine-Welt-Laden, das Aktionsbündnis für fairen Welthandel. Info- und Verkaufsstände, Werkstätten, ein offenes Feuer, eine Bühne, Live-Musik, eine mongolische Jurte, Lichter und ein mit Gebetsfahnen und Ruheinseln geschmückter Platz, internationale kulinarische Köstlichkeiten laden ein zum Innehalten. Ein besonderer Schwerpunkt ist diesmal die Musik, sowohl zum Mitsingen wie auch zum Zuhören. Musiker wie Benjamin Albrecht von der Band »Zaubermedizin«, Julia

Gemroth mit ihren ganz eigenen Liedern, Lukas Engelmann mit der afrikanischen Kora und Eloas Lachenmayer von den Neuen Bardern geben kleine Konzerte auf dem Platz und in der Jurte. Das Mitsingen der Friedenslieder am Samstag bei der Friedensaktion, der Herzenslieder und der Taizé-Lieder am Sonntag in der Jurte kommt auch nicht zu kurz. Auch die Feuer-Jonglage mit Jacob und KlariFari ist wieder dabei. Für Kinder gibt es wieder das Kerzenziehen mit reinem Bienenwachs. Die Einnahmen der Veranstaltungen und des Kerzenziehens, soweit sie nicht für eigene Hilfsprojekte erbeten werden, kommen der Engener Hilfsorganisation »Pro Humanitate« zugute.



Beim Aufbau der Jurte lässt es sich zwischendurch auch einmal meditieren: Thomas Jochim, Initiator des »Alternativen Weihnachtsmarktes«.

**INFO**  
KOMMUNAL  
**HEGAU**  
KURIER

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-5660  
Fax 0 77 33 / 9 72 31  
E-Mail: info@info-kommunal.de

**KREATIV**  
*Garage*

selbstgebastelte  
handgearbeitete  
Deko-Geschenk-Ideen

**Samstag und Sonntag**  
**von 11–20 Uhr** *Glühwein*

**Am Maxenbuck 8, Engen**  
Tel. 01 76 / 83 55 31 83

**Irina Yoga**  
Relax Yoga im Advent 04. | 11. | 18. 12. 19  
18–19.15 Uhr & 19.30–20.45 Uhr, Familienwerkstatt  
Klang Yoga 14.12.19 von 18.30–20Uhr  
Gutscheine erhältlich für  
Yogakurse, Klang Yoga, Yoga für Dich

**Naturheilpraxis Irina Futterer**  
Gesund werden – Gesund bleiben  
Gutscheine erhältlich

*Naturheilpraxis*  
PSYCHOTHERAPIE  
BACHBLÜTENTHERAPIE  
DARMSANIERUNG  
BASENFESTEN

*Irina Futterer*  
Heilpraktikerin & Yogalehrerin  
Bergstr. 34 | 78234 Engen  
☎ 0176 - 162 661 66  
🌐 www.irinafutterer.de

**FINANZ-SERVICE**

- Vermögen
- Finanzierung
- Versicherung

**IMMOBILIEN**

- Immobilien-Vermittlung
- Projektentwicklung
- Wohnkonzepte im Alter

**H-plan**

Haus-Plan  
Hegaustr. 6, 78234 Engen  
Telefon 0 77 33 - 99 33 0  
eMail info@haus-plan.de  
Web www.haus-plan.de

GANZHEITLICH,  
UNABHÄNGIG  
UND KOMPETENT.

*Urs Scheller*  
Schreinermeister & Raumausstatter

Urs Scheller · 0 77 33 - 50 53 32

**Krippenfiguren, Weihnachtsdeko ...**

*Das Besondere:*  
Stilvolles & Werthaltiges aus Holz

Gerwigstraße 33a · Engen  
kontakt@schreinerei-scheller.de · www.schreinerei-scheller.de

Anzeige

# Willkommen zum Weihnachtsmarkt



GARDINEN GALERIE  
*Doris Hasenfratz*

Gardinen und Sonnenschutz  
Individuelle, persönliche  
Beratung und Planung  
bei Ihnen zu Hause – auch  
außerhalb der Geschäftszeiten

## Am Weihnachtsmarkt

**30%**

**auf unsere Lagerware  
an Kissen, Tischwäsche  
und Webpelzartikel**

Inhaberin Doris Hasenfratz  
Peterstraße 6  
78234 Engen  
Fon 07733 - 506280  
www.gardenen-galerie.de



**MACHEN SIE IHRE HÖRGERÄTE  
WINTERFEST UND HOLEN SIE  
SICH IHR KLEINES WEIHNACHTS-  
PRÄSENT BEI UNS AB.**  
NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT



**WWW.HOERWELT - JANA - RITTER.DE**



### Tipps für Weihnachtsgeschenke

Punktekarten (übertragbar) und Saisonkarten für die Saison 2020 für unser schönes **Erlebnisbad Engen** erhältlich beim Bürgerbüro der Stadt Engen, Marktplatz 4, Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do. 8-18 Uhr, Di. 8-13 Uhr, Fr. 8-16 Uhr

#### Punktekarten:

10er Punktekarte	10 Euro
20er Punktekarte	19 Euro
50er Punktekarte	45 Euro
100er Punktekarte	70 Euro

#### Saisonkarten:

1. Saisonkarten für Kinder, Jugendliche (6-15 Jahre), Studenten, Schüler, Schwerbehinderte und Erwerbsunfähige von 50 % und darüber, Wehr- und Zivildienstleistende (jeweils mit Ausweis) für 47 Euro
  2. Saisonkarten für Erwachsene (ab 16 Jahren) für 80 Euro
  3. Saisonkarten für Alleinerziehende mit Kindern/Jugendliche (6-15 Jahre) für 75 Euro
  4. Saisonkarten für Familien (max. 2 Erwachsene mit Kindern/Jugendlichen bis 15 Jahre) für 130 Euro
- Tafelladenkartenbesitzer erhalten auf alle Saisonkarten 50 % Ermäßigung

#### Sterntaler-Aktion:

Die vom Marketing Engen e.V. entwickelten Sterntaler sind im Bürgerbüro erhältlich. Die Taler haben einen Wert von 5 und 10 Euro und können bei den Aktions-Teilnehmern in Engen eingelöst werden.

#### Gutscheine für Stadt- und Erlebnisführungen

sind im Bürgerbüro erhältlich und können bei öffentlichen Führungen eingelöst werden. Je nach Führung ist der Gutschein unterschiedlich teuer: Die Teilnahme an einer öffentlichen

- Stadtführung kostet 6 Euro pro Person
- Nachtwächterführung kostet 10 Euro pro Person
- Erlebnisführung („Die Bademagd“, „Die Grenzgängerin“ und „Von Hexerei, Pest u. Krieg, dem Leben zum Trotz“) kosten jeweils 12 Euro pro Person

#### Souvenirs:

von Engener Tassen über Bierseidel, Weingläser, Pins, Kühlschrankmagnete, Holzanhänger mit der Engener Altstadtsilhouette bis hin zu Postkarten, Stadtgeschichte-Bücher, Pakete mit verschiedenen Wanderkarten und -vorschlägen.

Erhältlich beim Bürgerbüro der Stadt Engen, Marktplatz 4, Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do. 8-18 Uhr, Di. 8-13 Uhr, Fr. 8-16 Uhr

#### Bücher „Stadtgeschichte“

Band I	18,90 Euro
Band II	22,90 Euro
Band III	23,50 Euro
Alle 3 Bände zusammen:	34,90 Euro

Erhältlich im Bürgerbüro.

#### Buch „Engen hat was“ 16,50 Euro

Erhältlich im Städtischen Museum Engen + Galerie und im Bürgerbüro

#### Radierungen von Engen 15 bzw. 30 Euro

Die limitierten Drucke der Radierungen des Rielasinger Künstlers Franz Pfänder mit **sieben** unterschiedlichen Motiven (z.B. Altstadt, Linde, Stadtmauer, Marktplatz) können zum Preis von je 15 Euro (ohne Rahmen) bzw. 30 Euro (mit Rahmen) im Bürgerbüro erworben werden. Der Erlös dieses Verkaufs wird dem Impulshaus Engen zugeführt. Initiator für die Veröffentlichung und den Verkauf dieser Drucke ist der Touristik Engen e.V.

Einen Film über das im Oktober 2018 aufgeführte Theaterprojekt „Engen und seine Herren“ ist als **DVD** erhältlich.

Die DVD hat eine Spieldauer von 90 Minuten zuzüglich Bonusmaterial und kostet 12 Euro.

Im **Städtischen Museum Engen + Galerie** sind außerdem zahlreiche andere Geschenkideen zu finden. Im Shop stehen diverse Kunstdrucke von renommierten Künstlern, Radierungen der Engener Altstadt, kleine Skulpturen, Kunstkataloge und vieles mehr zum Verkauf.

Öffnungszeiten: Di.-Fr. 14-17 Uhr, Sa.+ So. 11-18 Uhr





## Öffentliche Bekanntmachung

Stadt Engen, Landkreis Konstanz

### Satzung über die Erhebung von Benutzungsgebühren für die Kernzeiten- und Ferienbetreuung vom 19.11.2019

Aufgrund von § 4 der Gemeindeordnung Baden-Württemberg in der derzeit geltenden Fassung sowie der §§ 2, 13 und 19 des Kommunalabgabengesetz in der derzeit geltenden Fassung hat der Gemeinderat am 19.11.2019 folgende Satzung beschlossen.

#### § 1 Öffentliche Einrichtung

Die Stadt Engen betreibt Kinderbetreuungseinrichtungen im Sinne des Kindertagesbetreuungsgesetzes (KiTaG) als öffentliche Einrichtungen und Kinderbetreuungsangebote außerhalb der Kinderbetreuungseinrichtungen an der Grundschule Engen für Kinder im Grundschulalter (1. bis 4. Klasse) als zusätzliche Angebote.

#### § 2 Begriffsbestimmungen

- (1) Betreuungsangebote im Sinne dieser Satzung sind:
1. Ferienbetreuung für Grundschulkinder
  2. Kernzeitenbetreuung in der Grundschule Engen

#### § 3 Beginn und Beendigung des Benutzungsverhältnisses Kernzeitenbetreuung

- (1) Die Aufnahme in das Angebot der Kernzeitenbetreuung erfolgt auf Antrag der gesetzlichen Vertreter. Hierfür ist eine schriftliche Anmeldung über das Anmeldeformular erforderlich. Das Benutzungsverhältnis wird durch Zusage des Trägers für beide Seiten verbindlich und beginnt mit der Aufnahme des Kindes in die Kernzeitenbetreuung. Die bloße Abgabe der Erklärung sowie Unterzeichnung der Anmeldung durch die gesetzlichen Vertreter begründet noch keine Aufnahme. Liegt alleiniges Sorgerecht vor, ist dies nachzuweisen.
- (2) Das Benutzungsverhältnis endet durch Abmeldung des Kindes durch den gesetzlichen Vertreter.
- (3) Eine Kündigung im laufenden Schuljahr ist nur in dringenden Fällen möglich. Die Kündigungsfrist beträgt 1 Monat zum Monatsende. Bei Abmeldung außerhalb der Frist wird die Entrichtung der Gebühr nach § 6 dieser Satzung fällig.
- (4) Der Einrichtungsträger kann das Benutzungsverhältnis aus wichtigem Grund gemäß § 5 Abs. 3 dieser Satzung beenden oder den Ausschluss vom Besuch der Einrichtung gemäß § 5 Abs. 2 dieser Satzung aussprechen.

#### § 4 Beginn und Beendigung des Benutzungsverhältnisses der Ferienbetreuung

- (1) Die Aufnahme in das Angebot der Ferienbetreuung erfolgt auf Antrag der gesetzlichen Vertreter. Hierfür ist eine schriftliche Anmeldung über das Anmeldeformular erforderlich. Das Benutzungsverhältnis wird durch Zusage des Trägers für beide Seiten verbindlich und kann nicht mehr zurückgenommen werden. Die bloße Abgabe der Erklärung sowie Unterzeichnung der Anmeldung durch den gesetzlichen Vertreter begründet noch keine Aufnahme. Liegt alleiniges Sorgerecht vor, ist dies nachzuweisen.
- (2) Die Anmeldung für eine Ferienbetreuung ist mindestens 6 Wochen vor den benötigten Betreuungszeiten anzumelden.
- (3) Die tageweise Nutzung der Ferienbetreuung kann aus erzieherischen und organisatorischen Gründen nicht angeboten werden.
- (4) Falls Betreuungszeiten infolge Krankheit des Kindes oder aus sonstigen Gründen nicht genutzt werden kann, führt dies nicht zu einer Minderung / Erstattung der Gebühren. Gleiches gilt für Feiertage.
- (5) **Liegen nicht mindestens 5 Anmeldungen für eine angebotene Ferienbetreuungswoche vor, so kann diese nicht angeboten werden.**  
Der Träger informiert die Eltern in diesem Falle unmittelbar nach Bekanntwerden, dass die notwendige Mindestteilnehmerzahl nicht erreicht werden kann.

#### § 5 Beendigung des Benutzungsverhältnisses durch den Träger und Ausschluss vom Besuch der Kinderbetreuungseinrichtung / Betreuungsangebotes

- (1) Der Träger behält sich die Beendigung des Benutzungsverhältnisses oder den Ausschluss (Unterbrechung der Betreuung durch den Träger bei Aufrechterhaltung der Gebührenpflicht) vom Besuch der Kinderbetreuungseinrichtung vor.
- (2) Ausschlussgründe sind insbesondere:
1. Nichtzahlung einer fälligen Gebührenschuld von zwei Monaten trotz Mahnung
  2. wenn das Kind länger als einen Monat unentschuldig fehlt
  3. das wiederholte verfrühte Bringen oder verspätete Abholen eines Kindes
- Der Ausschluss des Kindes erfolgt durch schriftlichen Bescheid; er ist unter Wahrung einer Frist von 2 Wochen anzudrohen. Im Wiederholungsfall entfällt diese Frist und der Ausschluss kann mit sofortiger Wirkung angedroht werden.
- (3) Gründe zur Beendigung des Betreuungsverhältnisses sind insbesondere:
1. nicht ausgeräumte, erhebliche Auffassungsunterschiede zwischen den gesetzlichen Vertretern und den erzieherisch tätigen Fachpersonal über das Erziehungskonzept und/oder eine dem Kind angemessene Förderung in der Einrichtung trotz eines vom Träger anberaumten Einigungsgesprächs
  2. die erhebliche Beeinträchtigung des Einrichtungsbetriebes durch das Verhalten eines Kindes
  3. die wiederholte und grobe Pflichtverletzung der gesetzlichen Vertreter (z. B. Nichteinhaltung der Vorschriften nach dem Infektionsschutzgesetz)
  4. bei wiederholtem Ausschluss des Kindes vom Besuch der Einrichtung bei Zahlungsverzug
  5. bei wiederholter unentschuldigter Fehlzeit.

**§ 6 Benutzungsgebühren für Kernzeiten- und Ferienbetreuung**

- (1) Für die Beanspruchung eines Betreuungsangebotes für Kinder im Grundschulalter werden Benutzungsgebühren entsprechend dem Gebührenverzeichnis erhoben.
- (2) Gebührenmaßstab ist
  - die Art der Betreuung
  - der Umfang der Betreuungszeit
- (3) Die Gebühren werden für die Kernzeitenbetreuung jeweils für einen Kalendermonat (Veranlagungszeitraum) erhoben. Die Monate August und September sind gebührenfrei.
- (4) Die Gebühren für die Ferienbetreuung werden jeweils im Anschluss an die Ferienbetreuungszeit erhoben und in Rechnung gestellt.

**§ 7 Betreuungszeiten****Kernzeitenbetreuung:**

Die Kernzeitenbetreuung wird zu folgenden Zeiten angeboten:

Montag bis Freitag:

Vormittagsbetreuung: 07:15 Uhr bis 08:20 Uhr und/oder

Mittagsbetreuung: 12:00 Uhr bis 13:30 Uhr

Es besteht die Möglichkeit, sich für eine der folgenden Varianten zu entscheiden:

Variante 1: Vormittags- **und** Mittagsbetreuung

Variante 2: Vormittags- **oder** Mittagsbetreuung

**Ferienbetreuung:**

Die Ferienbetreuung wird mit folgenden Betreuungszeiten angeboten:

**Verlängerte Betreuungszeiten bis 6 Stunden / Tag:**

Montag bis Freitag von 07:30 Uhr bis 13:30 Uhr

**Ganztags:**

Montag bis Donnerstag von 07:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Freitags von 07:00 Uhr bis 16:00 Uhr

**§ 8 Gebührenhöhe**

- (1) Die Gebühren werden je Kind und Betreuungsplatz erhoben.
- (2) Die Höhe der Benutzungsgebühren richtet sich nach dem als Anlage zu dieser Satzung beigefügten Gebührenverzeichnis.
- (3) Die Verpflegungskosten sind nicht in den Gebühren enthalten und müssen separat bezahlt werden. Die Höhe der Verpflegungskosten richtet sich nach den Preisen des Lieferanten. Die Rechnung wird für den abgelaufenen Monat rückwirkend gestellt. Bei Zahlungsverzug des Verpflegungsgeldes von 14 Tagen kann das Kind bis zur vollständigen Begleichung der Forderung nicht an den Mahlzeiten teilnehmen.

**§ 9 Gebührenschuldner**

- (1) Gebührenschuldner sind die gesetzlichen Vertreter des Kindes, das die Einrichtung besucht bzw. das Angebot nutzt.
- (2) Mehrere Gebührenschuldner sind Gesamtschuldner.

**§ 10 Mitteilungen von Änderungen**

Die gesetzlichen Vertreter sind verpflichtet, dem Sekretariat der Grundschule Engen oder der Kindergartenverwaltung unverzüglich mitzuteilen, wenn

1. sich ihre Adresse, die Telefonnummer, die Bankverbindung ändert,
2. ein Elternteil allein sorgeberechtigt wird oder sich die Personensorge sonst ändert
3. sich die Sorge für die alleinige Pflege und Erziehung ändert.

**§ 11 Verbindlichkeit**

Das Benutzungsverhältnis und die Benutzungsgebühren sind öffentlich-rechtlich ausgestaltet, seine Regeln wurden vom Gemeinderat in dieser Satzung festgesetzt und können durch erneuten Beschluss geändert werden.

**Die Kernzeiten- und Ferienbetreuung sind ein freiwilliges, zusätzliches Betreuungsangebot des Trägers. Es besteht kein Rechtsanspruch auf die Einrichtung der Ferienbetreuung generell in den Schulferien sowie auf das Betreuungsangebot in den Kernzeiten in der Grundschule.**

**§ 12 Entstehung/Fälligkeit**

- (1) Die Gebührensuld entsteht zu Beginn des Veranlagungszeitraumes (§ 3 Abs. 1), in dem das Kind das Betreuungsangebot besucht bzw. hierfür angemeldet ist.
- (2) Die Benutzungsgebühren werden bei der erstmaligen Benutzung durch schriftlichen Bescheid festgesetzt. Die Festsetzung gilt so lange weiter, bis ein neuer Bescheid der Änderungsbescheid ergeht. Die Gebührenpflicht endet mit der Beendigung des Benutzungsverhältnisses gemäß den §§ 3 und 4 dieser Satzung
- (3) Die Gebührensuld wird jeweils zum 3. des jeweiligen Monats fällig.

**§ 13 Inkrafttreten**

Diese Satzung tritt am 01.01.2020 in Kraft.

Engen, 19.11.2019  
Der Bürgermeister:  
Johannes Moser



Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder von aufgrund der GemO erlassener Verwaltungsvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Stadt Engen geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

### Anlage zur Erhebung von Benutzungsgebühren für die Kernzeiten- und Ferienbetreuung - Gebührenverzeichnis - gültig ab 01.01.2020

Kernzeitenbetreuung:	monatliche Gebühr		Monate	jährliche Gebühr	
	1. Kind	2. Kind *		1. Kind	2. Kind *
bisher: Vor- u. Nachmittags	45,00 €	38,00 €	10	450,00 €	380,00 €
Vor- oder Nachmittags	22,50 €	19,00 €		225,00 €	190,00 €
zukünftig: Vor- u. Nachmittags	50,00 €	43,00 €	10	500,00 €	430,00 €
Vor- oder Nachmittags	25,00 €	21,50 €		250,00 €	215,00 €

\* 2. Kind und jedes weitere Kind, das gleichzeitig die Kernzeitenbetreuung besucht  
**August und September sind gebührenfrei!**

Ferienbetreuung:	Halbtagsbetreuung + Verlängerte Öffnungszeiten	Ganztags
Je Kind und angefangener Woche	35,00 €	70,00 €

## Torfestival in Nordhessen

### HFV-Frauen unterlagen bei Jahn Calden 6:3

**Hegau.** Der 14. Spieltag der Frauen-Regionalliga Süd war gleichzeitig auch der Rückrundenaufakt. In einem torreichen Spiel unterlag der Hegauer FV trotz zweimaliger Führung am Ende mit 6:3.

Bereits am Freitag begann für den Hegauer FV das Auswärtsspiel in Kassel beim TSV Jahn Calden. Das Spiel am Samstag begann dann sehr verheißungsvoll, denn die Hegauerinnen durften nach 548 Minuten Ladehemmungen endlich wieder einen Torerfolg bejubeln. Es war ein wahrer Blitzstart für die HFV-Elf. In der ersten Minute eroberte Malin Feldt den Ball und spielte auf Luisa Radice, die den Ball über die Linie beförderte. Drei Minuten später hatte die HFV-Spielführerin sogar den zweiten Treffer auf dem Fuß, doch der Winkel war etwas zu spitz (5.). Ihre Torgefährlichkeit zeigten die Gastgeberinnen, die in dieser Saison schon 33 Tore erzielt hatten, zum ersten Mal in der neunten Minute, als Jacqueline Baumgärtel trocken das 1:1 markierte. Bis zur Halbzeit hielten die Hegauerinnen gut

mit und agierten konzentriert. Nach 54. Minuten ging die HFV-Elf durch ein Eigentor der Caldener Spielführerin Arlene Rühmer erneut in Führung, die aber nur kurz halten sollte. Die beste Torjägerin der Liga, Johanna Hildebrandt, traf zwei Minuten später zum 2:2-Ausgleich. Dann war die HFV-Elf plötzlich komplett von der Rolle, verlor die Ordnung und kassierte innerhalb von sieben Minuten drei Gegentore (60., 64., 67.). HFV-Trainerin Michaela Ruff: »Da hat uns Calden klar gezeigt, was Chancenverwertung bedeutet.«

Von diesem Schock erholten sich die Hegauerinnen nicht mehr. Hildebrandt schnürte ihren Dreierpack (72.). Malin Feldt gelang noch in der 84. Minute mit dem 6:3 ihr erstes Tor in der Regionalliga, zu mehr sollte es aber nicht mehr reichen, die Schlussoffensive blieb aus.

Am kommenden Sonntag, 1. Dezember, möchten die HFV-Spielerinnen beim Heimspiel gegen den Sportclub Würzburg (13 Uhr) mit dem Toreschießen weitermachen.

### Frauen-Verbandsliga Unentschieden zum Abschluss

**Hegau.** Das Frauen-Verbandsliga-Team des Hegauer FV hat zum Ende der Vorrunde bei der SG ESV/PSV Freiburg unentschieden gespielt. Nach einem intensiven Spiel stand es am Ende 2:2. Julia Hasler brachte die HFV-Elf mit 0:1 (12. Minute) in Führung. Die SG glich durch Laura Richter kurz vor der Halbzeit aus (42.). Die gleiche Spielerin sorgte nach der Pause auch für die Freiburger Führung (51.). Der verdiente Ausgleich in einer intensiven Schlussphase gelang dem Hegauer FV durch Sophie Janetzka, eigentlich Ersatztorhüterin, die an diesem Wochenende als Feldspielerin auflief, in der 84. Minute. Beide Teams hatten noch hochkarätige Torchancen, doch es blieb beim verdienten Unentschieden. Am 21. März 2020 beginnt für die HFV-Elf die Rückrunde beim Auswärtsspiel in Hohentengen.

### Schachclub Engen Bezirksmeister

**Engen.** Am vergangenen Freitag fand in Singen die diesjährige Mannschaftsmeisterschaft im Blitzschach des Bezirks Hegau-Bodensee statt.

Bezirksmeister wurde der Schachclub Engen mit den Spielern Sebastian Gattenlöhner, Toni Cepo, Georgi Georgiev, Rolf Binder und Christoph Kaiser vor den Mannschaften aus Gottmadingen und Singen. Sebastian Gattenlöhner konnte dabei alle seine zehn Partien gewinnen.

### Berufsschulzentrum Radolfzell

### Weihnachtsbasar

**Hegau.** Das Berufsschulzentrum Radolfzell lädt am Samstag, 30. November, von 9 bis 14 Uhr zum Weihnachtsbasar ein, dessen Erlös sozialen Zwecken in der Region zugutekommt.

## Wochenmarkt

Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr  
auf dem Marktplatz

## Musikverein und Jugendkapelle Volkertshausen Solo für Blasorchester

**Hegau.** Der Musikverein Volkertshausen unter der Leitung von Elke Baumgärnter und die Jugendkapelle unter der Leitung von Andreas Maurer laden zum Jahreskonzert am Sonntag, 8. Dezember, um 17 Uhr in die Alte Kirche ein.

Dabei präsentieren sie Musikstücke unterschiedlichster Stilrichtungen, bei denen jeweils ein Register (Hohes Blech, tiefes Blech oder Holzbläser) im Vordergrund steht. Die Orchester wurden hierfür besonders zusammengestellt und versprechen einen unterhaltsamen Abend.



**In der voll besetzten Stadtkirche** feierten am 11. November viele Familien mit ihren Kindern das Fest des Heiligen St. Martin. Mit der Pastoralassistentin Sylvie Lohrer und ihren ErzieherInnen gestalteten die Vorschulkinder aus den Kindergärten St. Wolfgang, St. Martin und der Sonnenuhr einen Gottesdienst. Sie spielten die Szene der Mantelteilung nach, formulierten Fürbitten zum Thema »Füreinander Dasein und Teilen« und ließen in einer Lichteraktion die Kirche erstrahlen. Stolz zogen die Kinder danach mit ihren leuchtenden, selbst gebastelten Laternen durch die Altstadt und sangen altbekannte Laternen- und Martinslieder. Begleitet wurden sie von der Jugendkapelle Engen unter der Leitung von Heiko Post. Zum Ausklang des Umzugs bewirteten Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums Engen am Marienbrunnen mit heißem Punsch, Brezeln und Lebkuchen.

*Bild: Kindergarten St. Wolfgang*

### Impressum

**Herausgeber:** Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Johannes Moser.

Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Johannes Moser. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

**Info Kommunal Verlags-GmbH**  
Jahnstraße 40, 78234 Engen,  
Tel. 07733/996594-5660  
Fax 07733/97231,

E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)

Geschäftsführer: Thomas Sausen

**Redaktionsleitung:**  
Gabriele Hering, Etzenbühlstr. 7,  
78244 Gottmadingen,  
Tel.+Fax 07731/7946196, E-Mail:  
[gabriele.hering@info-kommunal.de](mailto:gabriele.hering@info-kommunal.de)

**Anzeigenannahme/-Beratung:**

Astrid Zimmermann, Singener  
Straße 20, 78267 Aach,  
Tel. 07774/2277222,  
Fax 07774/2277223, E-Mail:  
[astrid.zimmermann@info-kommunal.de](mailto:astrid.zimmermann@info-kommunal.de)  
sowie bei Info Kommunal s.o.

**Anzeigen-+Redaktionsschluss:**  
Montag, 12 Uhr

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH  
Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anselmingen, Bargen, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.

**Auflage:** 10.390

**Amtsblatt nicht erhalten?**

Reklamationen an: psg Presse- und Verteilservice Baden-Württemberg GmbH, kostenlose Hotline: 0800 999 5 22, [qualitaet@psg-bw.de](mailto:qualitaet@psg-bw.de)



**Eltern und Kinder des Kindergartens St. Martin** trafen sich am Freitag, 8. November, um 17 Uhr zum traditionellen Laternenumzug. Zu Beginn wurde die Legende des Heiligen Martin gespielt. Danach zogen alle gemeinsam beim Umzug mit den bunten Laternen durch den Stadtgarten. Am Martinsfeuer kamen viele Eltern ins Gespräch und ließen die Feier bei Kinderpunsch, Wienerle und Martinsgänsen ausklingen. Das Kindergarten-Team bedankte sich beim Elternbeirat, der für das leibliche Wohl sorgte.

*Bild: Kindergarten St. Martin*



**»Ich geh mit meiner Laterne und meine Laterne mit mir«.** So konnte man es durch die Straßen von Welschingen singen hören. Mit Begleitung der Jungmusik zog der Sankt-Martins-Umzug von der ehemaligen Hegauklause bis zur Grundschule. Dort angekommen, wurde unter der Begleitung des Schulchors der Grundschule Welschingen das Sankt-Martins-Spiel aufgeführt. Im Anschluss konnte man den Abend bei Punsch/Glühwein, einem Fleischkäsebrötchen, einer Brezel oder einer Martinsgans ausklingen lassen. Das Kindergarten-Team bedankte sich beim Schulchor (Leitung Lars Krüger) und dem Elternbeirat des Kindergartens/-krippe Welschingen für den schönen Abend.

*Bild: Kindergarten Welschingen*





**Auch der diesjährige Martinsumzug** des Kindergartens Anselfingen war wieder ein Höhepunkt für Kleine und Große. Schon in der kleinen Kinderandacht in der St. Nikolauskirche (durchgeführt von Stephanie Hauser und Monika Müller) ging es um das Thema »Teilen«. Die Schulanfänger führten die Geschichte von der Laterne Lumina auf. Danach führte wieder Sankt Martin (Toni Grömminger) auf seinem Pferd den Umzug an, der vom Anselfinger Musikverein begleitet wurde. Vor dem Kindergarten konnten alle sehen, wie Sankt Martin mit dem Bettler (Wilhelm Gnädinger) seinen Mantel teilte. Durch die fleißige Mithilfe des Elternbeirats gab es zum Ausklang Würstchen und warme Getränke. Das Kindergarten-Team bedankt sich herzlich bei allen, die geholfen haben, die Legende von St. Martin wieder lebendig werden zu lassen. *Bild: Kindergarten Anselfingen*



**»Ich geh' mit meiner Laterne** und meine Laterne mit mir«: Auch in diesem Jahr feierten die Kinder der Kinderkrippe »Im Baumgarten« am 11. November das St. Martinsfest. Begleitet mit der Gitarre sangen die Kinder mit ihren Familien und den Erzieherinnen Laternenlieder und erhellten mit ihren selbst gebastelten Laternen die Straßen. Bei gemütlichem Beisammensein mit Kinderpunsch, Glühwein und einer Wurst im Brötchen konnten alle den Abend am Lagerfeuer ausklingen lassen. Ein großes Dankeschön an das Team der Kinderkrippe für das liebevoll gestaltete Fest. *Bild: Kinderkrippe »Im Baumgarten«*



**Am Martinstag** fand im Waldorfkindergarten Engen das alljährliche Laternenfest statt. Nach dem stimmungsvollen Puppenspiel erhielten die Kinder ihre selbstgebastelten Laternen. Eine große Kinderschar, Eltern und Erzieherinnen folgten ihrem Licht auf einem verschlungenen Weg rund um das Impulshaus. Im Anschluss wurde im Garten des Kindergartens gesungen und die selbst gebackenen Martinsbrötchen geteilt. Mit dem Lied »Der Mond ist aufgegangen« ging das diesjährige Laternenfest zu Ende. *Bild: Waldorfkindergarten*

## Workshop in Stockach Weihnachtsmenü

**Hegau.** Das Forum Ernährung und Verbraucherbildung am Amt für Landwirtschaft in Stockach veranstaltet am Freitag, 29. November, von 14 bis 18 Uhr einen Workshop zum Thema »Weihnachtsmenü - genussvoll durch die Jahreszeiten«. Es werden gemeinsam verschiedene Weihnachtsmenükomponenten mit regionalen und saisonalen Lebensmitteln zubereitet und anschließend verspeist. Infos zur Planung, Vorbereitung und Mengenberechnung eines Festmenüs runden die Veranstaltung ab. Sie findet in der Schulküche der Fachschule für Landwirtschaft, Winterspürer Straße 25 in Stockach, statt. Für die Lebensmittel, Getränke und Dekorationsmaterial beträgt der Selbstkostenanteil rund 15 Euro. Anmeldung bis einschließlich 27. November bei Elisabeth Auer unter [forum.ernaehrung@LRAKN.de](mailto:forum.ernaehrung@LRAKN.de) oder unter Tel. 07531/800-2942. Bei genügend Teilnehmenden wird die Veranstaltung am 6. Dezember wiederholt.

## Landfrauen

### »Ordnung ist das halbe Leben!

**Hegau.** Die Landfrauen Stockach-Engen laden am Samstag, 18. Januar, von 9.30 bis 17 Uhr interessierte Frauen ins Gasthaus Lochmühle, in die Bauernstube, in Eigeltingen ein. Im Seminar und Workshop »Ordnung ist das halbe Leben« erhalten die Teilnehmerinnen Tipps und Tricks im Alltag, wie sie mit »Ordnung punkten« können. Aufgaben effektiv koordinieren, den Überblick behalten, Büroorganisation im Alltag vereinfachen, die Ablage strukturieren, Projekte verwirklichen - dieses gute Selbstmanagement gibt neue Energie und wirkt sich positiv auf die Arbeit und das gesamte Wohlbefinden aus.

Die Kosten betragen 45 Euro inklusive Mittagessen, Kaffee, Kuchen und Getränke. Referentin ist Claudia Martin, Managementtechniken. Anmeldung bei Karin Nagel, Tel. 0170/1879395, oder 07557/928325.



# »Jauchzet! Frohlocket! Auf, preiset die Tage!«

## Johann Sebastian Bachs Weihnachtsoratorium, Teile I und IV bis VI, am 8. Dezember in der Stadtkirche

Am Sonntag, 8. Dezember, findet um 17 Uhr die Aufführung der Teile I sowie IV bis VI des Weihnachtsoratoriums von Johann Sebastian Bach (1685-1750) statt. Sie ist gewissermaßen eine Fortsetzung der Aufführung vom vergangenen Dezember. Hier waren die Teile I bis III zu hören. Ihren besonderen Reiz erhält diese Darbietung eines der berühmtesten Werke der Musikkultur durch das Streben der künstlerischen Leiterin des Konzerts, Kantorin Sabine Kotzerke, die Musik Bachs mit einem authentischen Instrumentarium wieder zu geben. Es wird in der sogenannten historisch informierten Spielweise musiziert.

Engen. Johann Sebastian Bach schrieb dieses Oratorium, das aus sechs Teilen besteht, für sechs Gottesdienste der Weihnachtszeit des Jahres 1734/1735 in Leipzig. Bereits im 19. Jahrhundert wurden die einzelnen Teile aus ihrem liturgischen Kontext gelöst und als Gesamtwerk aufgeführt. Seine überzeitliche Ausstrahlung erhält das Werk auch durch die Verwendung von Advents- und Weihnachtsliedern, die heute noch gesungen werden. »Wie soll ich dich empfangen« und

»Ich steh an deiner Krippen hier« sind wohl die bekanntesten. Und auch den von Pauken und Trompeten begleiteten, überaus vor Freude sprudelnden Eingangsschor »Jauchzet, frohlocket!« verbinden inzwischen viele Menschen mit der Advents- und Weihnachtszeit. Die Kantorei an der evangelischen Auferstehungskirche Engen übernimmt die Chorpartien.

Das Ensemble von hochkarätigen Musikern und Sängern aus weiten Teilen Deutschlands und sogar aus Japan ist für den instrumentalen und solistischen Part verantwortlich. Bedingt durch die historisch informierte Aufführungspraxis sind alle Streichinstrumente mit den damals üblichen Darmsaiten bestückt. Auch die Bögen sind anders geformt als die modernen Bögen.

Die Trompeten, die für Bach immer mit dem Göttlichem und Herrschaftlichen verbunden sind, haben keine Ventile, so dass der Klang allein durch die Lippenstellung erzeugt wird, was höchste Kunstfertigkeit bedarf.

Gleiches gilt für die im Teil IV erforderlichen Hörner. Die Holzblasinstrumente wie Traversflöten, Oboen und Oboen d'amore haben keine Klappen. Die Stimmung der Instrumente liegt bei

415 Herz und damit einen halben Ton tiefer als heute üblich; dadurch ist der Gesamtklang weicher.

Als Solisten konnten ebenfalls international bekannte Sänger gewonnen werden. So singt die ursprünglich aus Südtirol (Italien) stammende Andrea Oberparleiter die Sopranpartien. Sie studierte Gesang am Mozarteum Salzburg und am Tiroler Landeskonservatorium Innsbruck und tritt mit verschiedenen professionellen Vokalensembles zusammen auf, unter anderem mit dem Rias-Kammerchor Berlin, dem MDR-Rundfunkchor und der Züricher Sing-Akademie. Als Sopranistin ist sie eine viel gefragte Solistin in Oratorien, Kirchenkonzerten und Liederabenden. Ihr Repertoire reicht von Renaissance- und Barockmusik über Gospel bis hin zum Jazz.

Ähnlich im »crossover«-Bereich unterwegs ist die Altistin Inga Philipp aus Berlin. Sie selbst beschreibt sich als »vielseitig musikverliebt«. Begonnen hat sie bereits im Alter von 13 Jahren mit ihren Brüdern in verschiedenen Jazzbands. Nach dem Abitur studierte sie als Stipendiatin Musical in Berlin und erweiterte ihre musikalische Ausbildung durch ein Studium des klassischen Gesangs und der Gesangspädagogik in Dresden. Internationale Engagements führen sie durch ganz Europa, nach Israel, Ägypten und Dubai.

Sie sang unter anderem in der Dresdner Semperoper, an der Berliner Staatsoper, der Komischen Oper Berlin und der Hamburger Elbphilharmonie. Mit ihren Ensembles »Adamant« und »rosenroth« widmet sie sich vor allem der Alten Musik und dem Volkslied. Zur Zeit ist sie auch auf Tournee an der Seite des bekannten Saxophonisten Noah Fischer.

Die Tenorpartien des Oratoriums singt Tino Brütsch (Laufenburg, Schweiz). Tino Brütsch

studierte fünf Jahre Psychologie und Musikwissenschaft an der Universität Bern, widmete sich parallel dazu dem Gesang, und schloss 1999 seine Musikausbildung am Konservatorium Zürich mit dem Sologesangs-Lehrdiplom bei Kurt Huber und 2002 mit dem Konzertdiplom mit Auszeichnung in der Klasse von Christoph Prégardien ab. Sein Repertoire reicht von Werken der Renaissance bis zur zeitgenössischen Musik. Dem Publikum in Engen ist er unter anderem aus den Aufführungen des »Elias« von Mendelssohn-Bartholdy, Bachs »Johannes-Passion« und der letztjährigen Aufführung der Teile I bis III des Weihnachtsoratoriums vertraut.

Die Basspartien übernimmt der junge Bassist Matthias Lika aus Augsburg. Er studiert am Leopold-Mozart-Zentrum der Universität Augsburg Gesang und vervollkommnete seine stimmliche Ausbildung in verschiedenen Meisterkursen. Trotz seiner Jugend kann er bereits ein reges Konzertschaffen vorweisen. Dabei arbeitete er mit den Barockorchestern La Ciaccona, La Banda oder dem MAKSI Akademieorchester zusammen.

Karten sind an der Abendkasse zu 30 (Platzkarten), 25 und 17 Euro (nur in Engen) zu erhalten. Den Vorverkauf in Engen hat die Buchhandlung am Markt (Tel. 07733/5789).

Das gleiche Konzert ist auch am Samstag, 7. Dezember, um 20 Uhr in der Liebfrauenkirche in Singen zu erleben. Den Vorverkauf in Singen kann man in der Buchhandlung »Lesefutter« (Tel. 07731/64151) wahrnehmen. Für die Aufführungen bekommt man jeweils eine Ermäßigung von 2 Euro. Kinder und Jugendliche erhalten zusätzlich eine Ermäßigung von jeweils 5 Euro. An der Abendkasse kann man das hochwertig gestaltete Programmheft sowie die CD des letztjährigen Konzertes käuflich erwerben.



Zu den renommierten Solisten bei der Aufführung des Weihnachtsoratoriums von Johann Sebastian Bach am 8. Dezember in der Stadtkirche Engen zählen neben Altistin Inga Philipp und Bassist Matthias Lika auch die aus Südtirol stammende Sopranistin Andrea Oberparleiter (links) und Tenor Bino Brütsch (rechts) aus Laufenburg in der Schweiz. Die Chorpartien übernimmt die Kantorei an der evangelischen Auferstehungskirche, ein hochkarätiges Instrumentalensemble rundet die Aufführungen ab.



# Aktualisierte Neuauflagen

## Der VdK-Ortsverband Oberer Hegau informiert

**Hegau.** Die Bundesarbeitsgemeinschaft der Senioren-Organisationen (BAGSO), der auch der Sozialverband VdK angehört, hat einige interessante Ratgeber und Checklisten aktualisiert, die man kostenlos bestellen kann: die Checklisten »Betreutes Wohnen« und »Das richtige Senioren- und Pflegeheim« sowie die Ratgeber »Schuldenfrei im Alter – Lassen Sie uns über Geld sprechen!« und »Wenn die Seele krank ist – Psychotherapie im höheren Lebensalter«, zudem

»Entlastung für die Seele – Ein Ratgeber für pflegende Angehörige«. Alle Bestellungen können an BAGSO, Thomas-Mann-Straße 2-4, 53111 Bonn, Telefon (0228) 24 99 93 23, bestellungen@bagso.de, www.bagso.de/publikationen, gerichtet werden.

Neben dieser Website der Bundesarbeitsgemeinschaft der Senioren-Organisationen gibt es unter [www.wissensdurstig.de](http://www.wissensdurstig.de) ebenfalls interessante Informationen für Ältere samt Veranstaltungshinweisen.



**Der Stadtchor Engen** wirkt beim Adventskonzert »Frieden« mit und lädt am ersten Adventssonntag, 1. Dezember, um 17 Uhr in die Kirche St. Stephan, Arlen, ein. Weitere Mitwirkende sind das Blas- und Streichorchester, das Flötenensemble, Instrumental- und Gesangssolisten, die Lehrerband, Sprecher und die Singschule der Jugendmusikschule Westlicher Hegau sowie der Instrumentalverein Rielasingen. Die Gesamtleitung hat MD Ulrike Brachat. Der Eintritt ist frei, eine Spende wird erbeten.  
*Bild: Stadtchor Engen*

# Neue Grundrente

## Der VdK-Ortsverband Oberer Hegau informiert

**Hegau.** Die neue Grundrente, auf die sich die Große Koalition kürzlich verständigt hat, soll ab Januar 2021 gelten. Sie bezweckt, dass Menschen, die mindestens 35 Jahre gearbeitet, Kinder erzogen oder gepflegt haben, eine Rente bekommen, die über dem Grundsicherungsniveau liegt. Dazu müssen bestimmte Voraussetzungen erfüllt sein, darunter die 35-jährige Beitragszahlung, wobei diese Beitragsleistung mehr als 30 Prozent aber weniger als 80 Prozent des Durchschnittsverdieners betragen muss. Der ausgehandelte Kompromiss

soll sowohl für Neu- als auch für Bestandsrentner gelten. Im Gegensatz zur Grundsicherung soll es bei der Grundrente keine Bedürftigkeitsprüfung, aber eine Einkommensprüfung durch automatisierten Datenabgleich der Deutschen Rentenversicherung mit den Finanzämtern geben, wobei Freibeträge zu berücksichtigen sind. Bis zu 1,5 Millionen Menschen sollen profitieren können. Wie der Sozialverband VdK und das Bündnis gegen Altersarmut in Baden-Württemberg den Kompromiss beurteilen, findet sich unter [www.vdk.de/bawue](http://www.vdk.de/bawue).

# Demenz hat

## verschiedene Gesichter

### Maria Elfriede Lenzen berät und begleitet

**Engen.** Die Diagnose einer Demenz bedeutet für die Betroffenen und Angehörigen einen tiefen Einschnitt in das bisherige Leben. Es stellen sich Fragen, die man nicht immer in der Familie oder mit Freunden besprechen kann.

Unterstützung, Hilfe und Begleitung, auch in rechtlichen und finanziellen Fragen, bietet die ehrenamtliche Alzheimer-Beraterin Maria Elfriede Lenzen an. Termine, auch in den

Abendstunden, können unter Tel. 2309, Im Scheurenbohl 43, Engen, vereinbart werden.

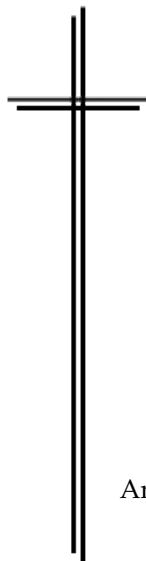
Angehörige sollten sich nicht scheuen, bei Fragen oder Problemen um Rat zu bitten. »Auch wenn der Verlauf einer Demenz chronisch fortschreitet und es keine Heilung gibt, bedeutet eine Frühtherapie für die Betroffenen stets, länger im Leben zu stehen und mehr Freude am Leben zu haben«, so Maria Elfriede Lenzen..

## Evangelische Kirchengemeinde Engen Frauenstammtisch am 28. November

**Engen.** Zur Gründung eines »Frauenstammtisches« der Evangelischen Kirchengemeinde Engen treffen sich alle interessierten Frauen, egal welcher Konfession sie angehören, am Donnerstag, 28. November, um 20 Uhr in der Weinstube in Volkertshausen.

Um eventuell Fahrgemeinschaften bilden zu können, ist bereits um 19.45 Uhr am Gemeindehaus in Engen Treffpunkt.

Die Idee ist, vier- bis sechsmal im Jahr zu Events verschiedenster Art zusammenzukommen. Zum ersten Treffen wird herzlich eingeladen.



Anseltingen

Dein Weg ist nun zu Ende und leise kam die Nacht,  
wir danken dir für alles, was du für uns gemacht.

Traurig nehmen wir Abschied von

## Helmut Schwarz

\* 14.12.1934 † 24.11.2019

In Liebe und Dankbarkeit  
Jochen und Petra mit Alexandra und Katharina  
Tina und Ralf  
Angelika und Günter mit Tobias und Tim  
sowie alle Anverwandten

Rosenkranz am Montag, den 02.12.2019, um 18.30 Uhr in der Kirche in Anseltingen.

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Seelenamt am Sonntag, den 08.12.2019, um 10.30 Uhr in der Kirche in Anseltingen.

# Bibelteilen und Taizégottesdienste

Am 1. und 14. Dezember in St. Stephan in Ehingen

**Hegau.** Im Advent lädt die Seelsorgeeinheit Oberer Hegau am Sonntag, 1. Dezember, und am Samstag, 14. Dezember, jeweils um 18.30 Uhr zu zwei Taizégottesdiensten in Ehingen/St. Stephan ein. In den Heiligen Messen, die in der Weise von Taizé gestaltet sind, gibt es in der Regel keine Predigt, sondern nach den Lesungen und dem Evangelium ein paar kurze Impulse zu den Schrifttexten des Tages und dann eine längere Stille. Da die Besucher im Gottesdienst die Texte in der Regel zum ersten Mal hören, mag es nicht immer leicht sein, ein Wort aufzunehmen und es in der Stille im Herzen dann so zu bewegen, dass einen dadurch Jesus Christus selbst berühren

kann. Deshalb wird dazu eingeladen, vor den Taizégottesdiensten mit anderen gemeinsam einen Schrifttext des Sonntags in der Weise des Bibelteilens zu hören, sich auszutauschen und dadurch leichter zu spüren, wie Gott einen durch sein Wort ansprechen will. Jeder und jede kann mitmachen - man darf etwas sagen, man muss nicht. Es bereichert sehr zu hören, was andere Mitchristen bewegt, wenn sie einen Text anschauen, und wie es dann in der Stille in der Heiligen Messe nachklingt. Das Bibelteilen beginnt jeweils um 17 Uhr im Pfarrschlössle neben der Kirche. Alle Interessierten sind herzlich zum Ausprobieren und Mitmachen eingeladen.

## Sprechtage im Dezember

Angebot des VdK-Sozialverbands

**Hegau.** Sprechtag der Sozialrechtsreferentin des Sozialverbandes VdK, Petra Mauch, finden am Dienstag, 3./10. und 17. Dezember, sowie am Donnerstag, 5./12. und 19. Dezember, jeweils von 9 bis 15.30 Uhr in der VdK-Servicestelle Radolfzell, Bleichwiesenstraße 1/1, statt. Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechts-

gebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen- und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten. Termine nur nach Vereinbarung, Tel. 07732/92360.



**Seinen 90. Geburtstag** feierte Ernst Brendle aus Engen am 20. November. Er wurde in Engen geboren. Bürgermeister Johannes Moser gratulierte dem Jubilar und überreichte die Gratulationsurkunde von Ministerpräsident Winfried Kretschmann. *Bild: Stadt Engen*

### Stadtkirche Engen Friedensgebet

**Engen.** Am Mittwoch, 4. Dezember, findet um 18.15 Uhr wieder das monatliche ökumenische Friedensgebet in der katholischen Kirche Mariä Himmelfahrt statt. Alle Interessierten sind herzlich zur Teilnahme eingeladen.

### Landfrauen Adventskaffee

**Hegau.** Die Landfrauen Stockach-Engen laden am Donnerstag, 12. Dezember, um 14 Uhr herzlich zu ihrem Adventskaffee mit Generalversammlung in »Klopfers Dünnelestubek« in Eigeltingen-Hirschlanden ein.

### NEUE BRILLE UND KEINE ZEIT FÜR DIE STADT?

Dann nutzen Sie meinem

#### MOBILEN AUGENOPTIKSERVICE!

Ich komme zu Ihnen nach Hause und nehme mir Zeit nur für Sie.

Und das alles **OHNE AUFPREIS!**

Testen Sie meinen Service und rufen Sie mich an!

Jetzt Termin vereinbaren und überzeugen!



AUGEN IM BLICK  
die mobile Sehspezialistin

Weiter Informationen unter

[WWW.AUGEN-IM-BLICK.DE](http://WWW.AUGEN-IM-BLICK.DE)



**TAMARA KRIZISCHKE**  
med.-opt. Spezialistin M.Sc. Optometrie  
**0176 62 90 33 96**  
KONTAKT@AUGEN-IM-BLICK.DE



### Ihr Baufinanzierer!

**Bezirksleiter Fabijan Bagaric**  
Tel. 07733/362989-10  
fabijan.bagaric@lbs-sw.de



ÜBER IHREN WEIHNACHTSGRÜß  
UND IHREN GLÜCKWUNSCH  
INS NEUE JAHR 2020 IM

## HEGAU

### KURIER

**FREUEN SICH IHRE GESCHÄFTSKUNDEN UND FREUNDE.  
FÜR DIE WEIHNACHTSAUSGABE AM 18. DEZEMBER  
HABEN WIR DEN ANZEIGENSCHLUSS VORVERLEGT AUF  
MONTAG, 9. DEZEMBER.**

ANZEIGENANNAHME:

## INFO

### Kommunal

Verlag + Drucksachenservice

Jahnstraße 40, 78234 Engen  
Telefon 0 77 33 / 99 65 94 - 56 60, Fax 0 77 33 / 9 72 31  
E-mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)





**60 Jahre verheiratet** sind Johanna und Adolf Muffler aus Engen. Sie wurden beide in Engen geboren und feierten ihr Jubiläum am Samstag, 16. November. Bürgermeister Johannes Moser gratulierte dem Jubelpaar und überreichte die Gratulationsurkunde von Ministerpräsident Winfried Kretschmann. *Bild: Stadt Engen*

## Über Papst Franziskus

Filmabend am 2. Dezember im Gemeindezentrum

**Engen.** Das Katholische Bildungswerk der Seelsorgeeinheit Oberer Hegau lädt am Montag, 2. Dezember, um 19.30 Uhr zu einem besonderen Filmereignis ins Katholische Gemeindezentrum im Hexenweg ein. Der Dokumentarfilm von Wim Wenders mit Papst Franziskus ist laut Presseheft »eine persönliche Reise mit Papst Franziskus und nicht so sehr ein Film über ihn«. Im Zentrum dieses Porträts stehen die Gedanken des Papstes zu allen ihm wichtigen Themen, aktuellen Fragen und globalen Herausforderungen in der Welt und sein Reformbestreben innerhalb der Kirche. Vier längere In-

terviews bilden als Kern des Films das Gerüst. Dabei hat es mitunter den Anschein, als ob der Papst zu den Zuschauer(inne)n im Saal von Angesicht zu Angesicht spreche. Gerade darin spürt man, wie sehr der Papst ein Mann des Wortes ist. Diese Ansprachen ergänzt Wenders zum einen mit Bildmaterial von Reisen und anderen Ansprachen des Papstes und mit Einblicken in die Stadt Assisi und deren Umgebung. Zum anderen streut der deutsche Regisseur ab und an schwarzweiße Filmsequenzen eines alten Stummfilms über den Hl. Franz von Assisi ein. Der Film ist nicht altersbeschränkt, freier Eintritt

## Neuer Ältestenkreis wird gewählt

Kirchenwahlen am Sonntag in der Evangelischen Kirchengemeinde Engen

**Engen.** Der 1. Advent 2019 ist für die Evangelische Kirchengemeinde und die ganze Badische Landeskirche ein wichtiges Datum. An diesem Tag werden in circa 700 Gemeinden die neuen »Ältesten« beziehungsweise Kirchengemeinderäte gewählt. In Engen sind sechs Personen für den Kirchengemeinderat zu wählen. Die Kirchengemeinde ist dankbar, dass sich acht Kandidierende gefunden haben, die sich zur Wahl stellen.

Die Wahlberechtigten haben die Wahlunterlagen bereits Mitte November zugeschickt bekommen. Wahlberechtigt ist jedes Gemeindemitglied, welches das 14. Lebensjahr vollendet hat. Die Gemeindemitglieder sind aufgerufen, an der Wahl teilzunehmen, damit ihre Verbundenheit zur Evangelischen Kirchengemeinde zum Ausdruck zu bringen und aktiv den demokratischen Aufbau der

Landeskirche zu stärken. Landesbischof Dr. J. Cornelius Bunschuh schreibt: »Jede Wählerin und jeder Wähler unterstützt auch durch die Wahlbeteiligung unser Kernanliegen: Dass die Verkündigung des Evangeliums von Jesus Christus in Wort und Tat gemeinsam verantwortet auch in Zukunft die Menschen im Land erreicht, ihnen hilft, sie ermutigt und tröstet«. Bis einschließlich Sonntag nach dem Gottesdienst können die Briefwahlunterlagen in der Gemeinde abgegeben oder per Post an das Pfarramt geschickt werden. In einer öffentlichen Auszählung werden die Stimmen am 1. Advent ab 15 Uhr im Gemeindehaus ausgezählt. Gegen 18 Uhr werden die Ergebnisse bekannt gegeben. Die Gemeinde lädt daher alle Interessierten zu einer Wahlparty ab 18 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus ein.

### Jubilare

- Frau Francisca Rosche, Engen, 85. Geburtstag am 29. November
- Frau Brunhilde Jeck, Engen, 75. Geburtstag am 29. November
- Frau Christa Jehnichen, Engen, 80. Geburtstag am 2. Dezember
- Herr Bernhard Bühler, Welschingen, 70. Geburtstag am 2. Dezember

### Weihnachten und Silvester geöffnet!

25. und 26. Dezember 2019 mittags und abends  
Silvester im Hirschen mittags und abends  
und im Rheingold abends ab 18 Uhr mit 7-Gang-Gourmet- Menü!

*Wir freuen uns auf Ihre Reservation und wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit.*

*Ihre Familie Dobler*

**Hotel Rheingold, Gailingen**

www.hotelrheingold.de · Tel.: +49 7734 30 60 10

**Gasthof Hirschen, Gailingen**

www.gasthofhirschen.de · Tel.: +49 7734 30 60 130



**LBS**

**Ihr Baufinanzierer!**

Bezirksleiter Sebastian Valls Reinecke

Tel. 07733/362989-11

sebastian.valls-reinecke@lbs-sw.de

## Beratungen + Bereitschaftsdienste

**Apotheken-Wochenenddienst:**  
**Samstag, 30. November:** Avie-Apotheke im real-Markt, Georg-Fischer-Straße 15, Singen, Telefon 07731/827657

**Sonntag, 1. Dezember:** Aachtal-Apotheke, Bärenloh 3, Volkertshausen, Telefon 07774/93260

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Telefon 01803/222555-25

**Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.  
**Tier-Ambulanz-Notruf:**  
0160/ 5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

**Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung** des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Fallner

**Sozialstation Oberer Hegau**  
St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe, Tel. 07733/8300 und Dorfhelferinnen-Station, Tel. 07771/6399699

**AKA-Team**, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

**Ambulante Pflege »Katharina«**, Schillerstraße 6, 78234 Engen, Tel. 07733/5035879

**Mobiler Pflegedienst & Tagespflege Krüger**, rund um die Uhr erreichbar, Hohenkräher Brühl 11, 78259 Mülhhausen, Tel. 07733/503420

**Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt**, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

**Diakonisches Werk** des Evang. Kirchenbezirks Konstanz, Außenstelle Engen, Bei der Säge 8a, 78234 Engen Schwangeren- und Schwangerschaftskonflikt-Beratung, Migrationsberatung. Telefonische Terminvereinbarungen: Montag bis Donnerstag von 9-12 Uhr unter 07731/ 86080 (Singen) Freitags von 8-11.30 Uhr unter 07733/6340 (Engen)

**Psychologische Beratungsstelle** des Landkreises Konstanz, Amt für Kinder, Jugend und Familie, Außenstelle Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14

bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Tel. 07531/800-3311

**Psychologische Beratungs- und Behandlungsstelle** und Fachstelle für Suchtprävention und Gesundheitsförderung, Hegaustr. 27a, Singen, tel. Anmeldung Dienstag und Donnerstag, 07731/61787  
**pro Familia**, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

**alcofon** bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)  
**Caritasverband** Singen-Hegau e.V., Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/ 505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de  
**Telefonseelsorge**, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/ oder 0800/1110222

**Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V.**, Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

**Alzheimer-Beratung:** Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

**Dementen-Betreuung**, Sozialstation, Tel. 07733-8300

**Hospizverein** Singen u. Hegau e.V., Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen, Hospizdienst Tel. 07731/31138. Gesprächsangebot zu Hospiz- und Palliative Care- Fragen jeden Dienstag 12.30 bis 14.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung. An jedem ersten Montag Gesprächskreis für Trauernde, 18 bis 20 Uhr, Gambrius 1, erstes OG, Singen.

**Aids-Hilfe:** Beratungen Mittwoch von 20 bis 22 Uhr, Konstanz, Tel. 07531/ 56062

**Frauenhaus Singen**, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

**Verbraucherzentrale** Baden-Württ. Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/669187, Fax: 669150

**Bereitschaftsdienst der Stadtwerke** Engen: In dringenden Notfällen Rufnummer **9480-40**.

## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Kirche

**Samstag, 30. November:**  
**Engen:** 17.30 Uhr italienischer Rosenkranz in der Hauskapelle der Sonnenuhr  
**Aach:** 18.30 Uhr Hl. Messe zum Sonntag

**Sonntag, 1. Dezember:**  
**Engen:** 10.30 Uhr Hl. Messe für die Seelsorgeeinheit  
**Biesendorf:** 9 Uhr Hl. Messe  
**Ehingen:** 18.30 Uhr Hl. Messe als Taizégottesdienst  
**Mülhhausen:** 9 Uhr Hl. Messe  
**Neuhausen:** 10.30 Uhr Hl. Messe  
**Stetten:** 10.30 Uhr Hl. Messe  
**Welschingen:** 10.30 Uhr Hl. Messe, 17.30 Uhr Stille Anbetung

### Kirchliche Nachrichten

**Swimmy:** Am Donnerstag, 28. November, von 16.45 bis 18.30 Uhr, treffen sich die Swimmys um 16.30 Uhr vor dem Rathaus, um den großen Weihnachtsbaum zu schmücken (circa eine Stunde). Im Anschluss wird sich im Franziskussaal (Pfarrhaus) mit einem kleinen Imbiss aufgewärmt. Der Fahrdienst kann ab 18.30 Uhr am Pfarrhaus bereit stehen.

**Wohnviertelkreis:** Zur Adventsfeier des Wohnviertelkreises am Donnerstag, 28. November, um 20 Uhr, sind alle Mitglieder herzlich in den Franziskussaal eingeladen. Außerdem werden die Kerzen für die Angehörigen der Verstorbenen für das Jahr 2019 verteilt. Auch die Materialien für Januar, Februar und März können mitgenommen werden.

**Welschingen - Basteln für die Weihnachtsbäume in der Kirche:** Die Bevölkerung in Welschingen hat sich schon oft Schmuck an den Weihnachtsbäumen in der Kirche gewünscht. Das Gemeindeteam lädt alle, die Lust zum Basteln haben, am Freitag, 29. November, um 16 Uhr, in die Unterkirche ein. Dort werden Gotteslobengel aus alten Gottesloben gebastelt.

**Anseffinger Kinderkrippenfeier - Proben:** Am 24. Dezember findet um 17 Uhr die Kinderkrippenfeier statt. Alle Anseffinger Kinder von der 1. bis zur 6. Klasse dürfen beim diesjährigen Krippenspiel mitwirken. Proben treffen ist ab 29. November bis Weihnachten jeweils freitags von 16 Uhr bis circa 17/17.15 Uhr in der Anseffinger Kirche. Um vorherige Anmeldung unter Tel. 07733/978505 bei Stephanie Hauser wird gebeten.

**Rorate-Messen im Advent:** Jeden Mittwoch im Advent wird herzlich um 6 Uhr zu den Rorate-Messen in die Stadtkirche eingeladen mit anschließendem Frühstück im

Franziskussaal des Pfarrhauses.  
**Kirchenbauförderverein:** Der Kirchenbauförderverein Mariä Himmelfahrt Engen lädt am Samstag, 30. November, und am Sonntag, 1. Dezember, jeweils von 11 bis 17 Uhr, herzlich zur Kaffeestube am Weihnachtsmarkt ein. Der Erlös der Kaffeestube kommt der Kirchen-Restaurierung zugute.  
**Fraueingemeinschaft Engen:** Die Frauengemeinschaft Engen lädt am Montag, 2. Dezember, um 14 Uhr, zum Adventsgottesdienst mit Pfarrer Thomas Fürst ins Gemeindezentrum ein mit anschließendem Beisammensein.

**Fraueingemeinschaft Welschingen:** Zu ihrer Adventsfeier lädt die Frauengemeinschaft Welschingen alle interessierten Frauen am Mittwoch, 4. Dezember, um 19 Uhr, herzlich in die Unterkirche ein.  
**Hauskommunion:** Die nächste Hauskommunion wird am Freitag, 6. Dezember, gebracht.

### Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)

**Sonntag:** 11 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit Brigitte und Stephan Sauter-Servaes, musikalisch gestaltet von Franz Meister, Klavier

### Evangelische Kirche

**Gottesdienste**  
**Sonntag:** 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe und Kindergottesdienst, Wahlsonntag: ab 15 Uhr öffentliche Auszählung der Stimmen, ab circa 18 Uhr Bekanntgabe des Ergebnisses mit kleiner Wahlparty.

### Gemeindetermine/Kreise

Außer den Hauskreisen finden die Kreise im evangelischen Gemeindehaus neben der Kirche statt. Wo sich die Hauskreise treffen, kann beim Evangelischen Pfarramt, Tel. 07733/8924, erfragt werden.

**Mittwoch:** 9.30 Uhr Krabbelgruppe

**Freitag:** 19.30 Uhr Jugendgruppe,

19.30 Uhr Sing & Pray

**Montag:** 20 Uhr Kantorei

**Dienstag:** ab 14 Uhr Kinderkantorei Jubilate, 18.45 Uhr Jugendkantorei

### Neuapostolische Kirche

**Donnerstag:** 20 Uhr Gottesdienst

### Christliche Gemeinde

**Sonntag:** 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst, Am Bahndamm 3, (www.cg-engen.de)

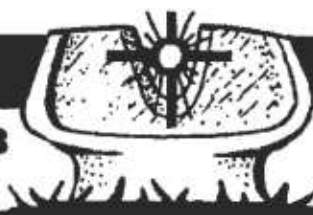
### Russisch-Orthodoxe Kirche

**Sonntag:** ab 9 Uhr Beichtgelegenheit, 10 Uhr Göttliche Liturgie, Jahnstraße 3a, (www.roka-engen.usite.pro/)

**W. SCHWARZ**

**STEINMETZ-MEISTERBETRIEB**

**IN SINGEN**



**GRABMALE**

**SCHAFFHAUSER STR. 165**

**Tel.: 0 77 31/6 44 43**



# gesucht gefunden

## Verloren

**Schlüsselbund in der Altstadt Engen verloren,** weißer Lederbeutel mit Reißverschluss, 5 Schlüssel, gegen Finderlohn!  
Chiffre: 1833, Info Kommunal

## Zu verschenken

Zu verschenken:  
**Dunstabzugshaube**  
Edelstahl, 90 cm breit  
07733/8762

**Zu verschenken:**  
Winterreifen auf Stahlfelge  
175/80 R14 88T  
Satelitchensüssel, voll funktionsf.  
01753407733

**Zu verschenken:**  
Carrea-Bahn  
Telefon  
077 33 / 72 03

**Zu verschenken**  
Kaninchenstall,  
114 cm B, 105 cm H, 70 cm T  
an Selbstabholer.  
Telefon 07774 925955

**Mistelzweige**  
Holzweihnachtsfiguren, diverse Adventsgestecke  
u.v.m. zu Weihnachten  
**Norbert Kohler, Bleichehof, Welschingen**

Meisterwerkstatt  
Service Verkauf  
Haben Sie  
Fernsehkummer?  
Dann Dietrich Nummer!  
0 77 33 - 14 23  
0 77 71 - 35 79  
Eigener Kundendienst

**INFO**  
KOMMUNAL  
**HEGAU**  
KURIER  
Jahnstraße 40 • 78234 Engen  
Tel. 07733 97230 • Fax 97231  
info-kommunal@t-online.de

## Vermietungen

2-Zi.-Whg. für 2 Pers. in  
Mühlhausen zu verm.  
Kaut., an NR, keine Tiere  
01626174580

**Sehr günstig zu verkaufen**  
Sekretär, Gartentisch  
und Bank aus Holz.  
Telefon 0175 148 15 77

**WARNUNG**  
Großer freilaufender Hund ist  
öfters vormittags zwischen  
Neuhausen Kalkwerk u. Längen-  
rieder Tal unterwegs. Hund ist  
aufdringlich und aggressiv.

**Weihnachten allein**  
muss nicht sein! Er, 63 J.,  
mittelschlank, treu, ehrl.,  
lieb, vielseitig interessiert,  
mit eigenem Haus sucht  
eine Partnerin für eine  
gemeinsame und  
glückliche Zukunft.  
Info Kommunal Verlag,  
Chiffre 1832

**Redaktions- und  
Anzeigenschluss  
Montag 12 Uhr**

Familienbetrieb  
seit über 50 Jahren




Heizung  
Bäder  
Notdienst

## KERSCHBAUMER

Ist Ihre Heizung fit für den Winter ?

- auch im Notfall sind wir gerne für Sie da -  
rufen Sie an

Engen 07733-505870 www.kerschbaumer.de



**Bäckerei**  
**Waldschütz**  
KONDITOREI

Wir suchen ab sofort  
oder nach Absprache

Gerwigstraße 21  
78234 Engen  
Tel. 07733/3464

## 1 Verkäufer m/w/d

in Vollzeit.  
Bitte bewerben Sie sich mit den üblichen  
Unterlagen.  
Telefonische Auskunft erteilt gerne  
Renate Waldschütz, 07733/5271  
www.baecerei-waldschuetz.de

## ROLAND WEBER

Duchtlingerstr. 13  
78247 Hilzingen

**IHR HAUSGERÄTE-  
REPARATUR-PROFI**

Tel. 07731 / 9760 440  
Fax 07731 / 9760 441

E-Mail: r.weber-elektro@t-online.de



Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte  
von A wie AEG bis Z wie ZANKER

# Black Week

# SALE

Satte Rabatte



Seehas Center | Bahnhofstraße 4 | Engen

# Großer Sonderverkauf in Engen

## by Pfeiffer's Schmuck Atelier e.K.

*z.B.: auf alle Ingersoll-Uhren 40 % auf UVP*



**Christa Pfeiffer**  
Uhren / Schmuck



**Antje Bahn-Weiss**  
Goldschmiedemeisterin



**Vittorio Procopio**  
Italienische Mode

**Pfeiffer's** Peterstraße  
Schmuck Atelier e.K.  
78234 Engen **13**  
Tel: 07733 / 53 08  
Fax 6095

---

### Öffnungszeiten

vom **01.12.** bis **31.12.2019**  
**Mittwoch - Freitag:** 10.00 - 12.30 Uhr  
 14.00 - 18.00 Uhr  
**Samstag:** 10.00 - 12.30 Uhr  
**Montag 23.12. und Dienstag, 24.12. geöffnet**  
**ab Januar 2020: Freitag von 14:00 - 18:00 Uhr**  
**und Samstag von 10:00 - 12:30 Uhr**

## Weihnachtsmarkt

**Samstag, den 30.11.2019**  
 von 8:30 Uhr bis 19:00 Uhr geöffnet

**Wir freuen uns auf Ihr Kommen.**

Für eine kleine Familie suchen wir **ein neuwertiges Haus mit Garten (auch DHH oder RH)** bis Euro 650.000,00 im Großraum Singen/Hegau zu kaufen. Heim + Haus Immobilien GmbH  
**Telefon 07731-98260**

Wir suchen für ein Handwerkerpaar dringend im Hegau **ein älteres, renovierungsbedürftiges Haus zu kaufen**, bis ca. € 400.000,00 Heim + Haus Immobilien GmbH  
**Telefon 07731-98260**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
 Tel. 0 39 44 / 36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Wochenmarkt**  
 Jeden Donnerstag von 8 bis 12 Uhr auf dem Marktplatz

**GWG Immobilien**

**Immobilienverkauf ist Vertrauenssache**



Erfahrung, Kompetenz, Fingerspitzengefühl! Mit Frau Helmbrecht haben Sie einen starken Partner für den Verkauf an Ihrer Seite. Seit **34 Jahren** vermittelt Sie erfolgreich zwischen Käufer und Verkäufer. Eine verlässliche Begleitung – auch nach dem Vertragsabschluss!

Unsere Leistungen in der Übersicht:

- >aktuelle Kaufpreisermittlung - Beschaffung notwendiger Unterlagen
- >Erstellen des Expose's - ausgewählte Objektwerbung
- >professionelle Besichtigungen - kein Besichtigungstourismus
- >Kaufpreisverhandlungen - Einholung der Finanzierungsbestätigung
- >Ausarbeitung Notarvertrag - sowie Begleitung zum Notar

**Andrea Helmbrecht, Hilzingen** 0171-4745686 u. 07731-865213 [www.gwg-bodensee.de](http://www.gwg-bodensee.de)



**-50%**

Türen-Beispiel

## Alu-Haustüren

### Abverkauf wegen Modellwechsel

Vereinbaren Sie einen individuellen Beratungstermin, gerne auch außerhalb unserer Geschäftszeiten.

Ihre Ansprechpartner:

**Joachim Wolteck**  
 Tel.: 07771 9335-33  
 j.wolteck@nothelfer.de

**Timo Hägele**  
 Tel.: 07771 9335-30  
 t.haegle@nothelfer.de

Aug. Nothelfer e. K.  
 Holzfachhandel / mod. Baustoffe  
 D - 78333 Stockach  
 Industriegebiet Hardt  
 Tel.: 07771 9335-30  
 www.nothelfer.de



Türen aus Holz und Glas, Parkett, Vinyl, Holz im Garten, ...

## Laurentiusstüble

Laurentiushof • 78247 Hilzingen  
 Telefon: 0 77 31 / 6 41 38 • Telefax 18 14 01

Öffnungszeiten:  
 Mo - Fr ab 16 Uhr; Sa + So ab 14 Uhr, Di + Mi Ruhetag



**Einstimmung in den Advent mit Life-Musik**  
**Sa. 30. Nov. ab 17 Uhr und So., 1. Dez. ab 14 Uhr**  
**Glühwein, Grillwürste, Stockbrot**  
**Ab 18 Uhr besucht uns der Nikolaus!**

## Immobilien Fitz

Inh. Reinhard Fitz Dipl. Ing. (FH)  
 78259 Ehingen, Kapellhalden 16  
 Tel. 07733/ 5051094



Suche: Häuser jeder Art für vorgemerkte Kunden.  
 Kostenlos für den Verkäufer, einschl. Energieausweis

## Markenparfums

Donnerstag, 28. November 2019 von 09.00 bis 17.00 Uhr  
 Freitag, 29. November 2019 von 09.00 bis 17.00 Uhr  
 Samstag, 30. November 2019 von 10.00 bis 15.00 Uhr

**>> Duftschnäppchen <<**

Gottlieb-Daimler-Straße 7  
 Tel. 07731/917781  
 78239 Rielasingen-Worblingen

## ÄRGER am PC?

KOSTENFREIE Fehlerdiagnose



- Computerverkauf  
 - Reparaturservice  
 - Virenbeseitigung  
 - Garantieabwicklung  
 - Internet - DSL  
 - Netzwerke

schnellster Service vom **PROFI** DIE GUTE BEHANDLUNG FÜR IHREN COMPUTER

Am Bahndamm 3 - 78234 Engen - Telefon 077 33/ 983 03 40 - info@pcke.de